朝鮮日報 夕刊 二十日(日) 本紙朝夕刊十二面

社說 肺結核의 退治策 —緊急히樹立하라—

一

僞者 陸軍省에서 壯丁들의 身體를 檢査한 結果 意外에도 肺結核患者가 만허 그 理由를 알어보즉 小學校時代 擔任敎員으로 傳染되것이 만타하야 寺內陸相이 平生文相에게 注意를 喚起한바 잇섯다는것은 이미 本報에도 報道한바다. 그런데 昨日 平壤通信에 依하면 平壤府內 各普通學校兒童의 健康診斷을 한結果 그 一八·六九%가 陽性肺結核患者이므로 學校及 衛生當局을 놀라게하얏다 한다. 結核病은 日本內地에만 만흔것이 아니라 朝鮮에도 만흐며 그中에도 법서 初等學校의 어린時代부터 多數한 罹患者가 잇슴을 알수잇다.

二

肺結核은 所謂 文明病이라하야 近代産業의 發展과 아울러 蔓延되것이다. 저 歐米諸國과 日本內地도 産業革命以後 近代産業이 發展됨에 딸하 이 結核病은 무서운 템포로 全國內를 風靡해섯다. 交通의 發達과 勞働過多와 機械工業에 依한 사람의 勞働過多와 社會政策의 未發達에 依한 工場內 衛生設備의 不全은 肺結核의 蔓延을 一層助長하야 各國人民을 모다 이 消耗病의 陷穽에 잡아너허섯다. 그러나 各國指導者들의 覺醒은 이에 對한 退治及 豫防을 嚴重히하야 歐米에서는 이미 極少數에박게 남아잇지안코 日本內地에서도 增加되지는 안는形勢에 잇다한다.

三

도리켜 朝鮮의 現狀을 보면 마치 歐米及 日本內地의 覆轍을 밟는것가타서 近年 急速한 템포로 蔓延함을 본다. 아즉 完全한 統計가 具備되지 못하야 患者의 數交조차 모르지만 斷片的으로 調査하는 統計에만 依하드래도 엄청난 數交의 患者가 잇슴을 알수잇다. 平壤各普通學校兒童에만 如上의 數字를 나타내다하거니와 全朝鮮을 치면 一層 더함을 몰지며 工場 其他 職場, 事務所等에 勤務하는 사람들을 調査하면 一層 놀라운 數字를 나타낼것이다. 이 朝鮮을 消耗해버리고말 恐怖할 禍因이 아니고 무어시랴.

四

當局에서는 今年에 드러와 肺結核豫防協會를 組織하고 于先 豫防運動을 맨들어 豫防에對한 宣傳이 잇섯고 將次는 映畵 其他 方法으로 豫防을 宣傳하리라하니 그 效果가 나타나기를 바라는바지만, 肺結核이란 것은 單純한 衛生上 注意로만 豫防될것이 아니오, 社會全體의 經濟上 不安의 除去, 衛生設備의 具備等을 俟하야 비로소 完全을 期할수가 잇다. 卽 營養잇는 食物을 攝取하고, 太陽을 빗치는 住宅에 살며, 新鮮한 空氣를 마시며, 適當한 休養을 取하고 過度의 心身勞働을 안하는것은 社會의 經濟問題와 關聯되는것이오, 市街의 下水道를 整理하고 塵埃를 除去하고, 公衆集會所에 衛生을 두며, 醫療機關을 普及하며 사나운 病患을 隔離하는것은 衛生施設과 關聯되는것이다. 朝鮮에도 工場은 勃興의 條件은 增大하나 社會一生活條件은 이에 伴하지 못하고 交通은 發達해저서 肺結核 政策的 法令의 制定이라든지 衛生施設은 하니 肺結核을 豫防、退治한다는것은 아즉 理論時代를 지나지 못햇다. 그러므로 眞正으로 肺結核을 防止하라면 當局이 率先하야 經濟及 衛生施設을 完全히 하여야할것은 勿論이오, 民間에서도 篤志家가 나서 大衆的 療養病院 又는 無料의 사나토리움가튼것을 設置하야 이것을 全朝鮮的으로 當하지안호면 안될것이다.

排日對策講究次 三省會議를開催

僞裝的親日의假面을剝脫코 眞正한親日轉換企圖

【東京電話同盟】漢口事件은 北海事件調査가 아직進展치안는이때의不祥事件으로 日本政府의態度는 益益硬化하야 詳細한公電到着을기달려 對策을 決定하기爲하야 廿一日月曜日 情報를綜合하야 外務省에서 陸、海、外三省會議를 開催하기로되엿다.

그리고 今回漢口事件裏面에는 成都事件으로써 暴露된 中國排日運動이 가장 顯著한證左인데 要컨대 이것은 입으로 排日取締를부르고 陰陰令으로 漢口省市에 排日取締를하면서도 如斯한事件을惹起한것은 如何히多年國民政府의排日敎育宣傳이 徹底한것인가를 證明하는것이다 蔣介石氏가 이機會를當하야 北中지고 目下滿洲國을 誹謗하는 言辭를弄하며 日本의北中內政干涉等을誣告치안코 政府가自進하야 國民의排日氣勢를制止하며 眞心으로 僞裝親日의假面을버지고 親日에 正式轉換을斷行하야 日中關係의 根本的再建을 行하는外에는 이미 解決方策이업다하고 日本政府로서는 目下交涉中의排日取締命令이 一層實効的인것을 要求하엿다 또 如斯한 事件이 發生하면 日本으로서는 最後的決心을 堅持하고 在留日本人生命財産保護에 獨自的見解를 가지고 對處할方針을決定하야 北中事態도 그結果惡化치아니치못할 不得已한事態에 이를지도 몰른다는 警告를發하여 이로부터發生하는 責任은 一切國民政府가 負擔할것이라하고 有田外相은中國의 日本人保護를 要求하는同時에 十九日川越大使에對하야 全中滯在官憲에 指令하야 在留民의生命財産 保護에 萬全을期하라는旨를訓令하엿다

漢口事件裡面에 政治的背景濃厚

【漢口十九日發同盟】吉岡巡査가 狙擊當한地點은 日華製油工場附近으로 陸戰隊本部와 總領事館舍도 가까이잇고 現場衙街에는 多數한 日本人이 잇섯는데 犯人이 드랄을라고온點等으로보아 犯行은 相當히 組織的計畫下에 犯行되엿스며 犯人使用의피스톨의種類로보아서 背後에政治的關係도 想像되게하며 犯行이日中關係惡化를 目的으로한 侮日不逞行動이어서 日本官憲을 極度로 憤激시기고잇다 또現地當局에서는 中國側當局態度如何에依하야 斷乎한 態度를 採用코자 政府에 請訓할것으로보고잇다

吉岡巡査狙擊後 證據湮滅企圖 海軍當局의公表

【漢口十九日發同盟】吉岡巡査射殺事件에對하야 當地海軍當局은 如左히公表하엿다

吉岡巡査는 日本租界와 엑스텐숀(擴張境界)가까운 地點에서 狙擊되여 二、三步움긴後 顚倒하엿는데 그地點은 日本租界境界를 벗어 스탄다ー드石油會社前 엑스텐숀內에드러간것이다 目擊者인 露西亞商人 苦力一名은 死體를 租界派出所前에 運搬하야 거기에 遺棄한것으로 兩人은 即時 同領事館警察이 데려가서 訊問한바 兩人의 自白으로 死體를 運搬한後 도다시 巡査가 顚倒한 場所에 復歸하야 血痕을어새여 證據湮滅을 圖謀한것이 判明되엿다 또 苦力은 事件共犯者로 認定하고 拘引訊問中이라한다

排日事件續發로 北中自治擴大? 外務省具體案考慮

【東京電話同盟】外務省은成都北海兩事件에 關連하야 國民政府에對하야 全面的排日運動의 根絕을要求하려는 强硬態度를 決定, 이미 川越駐中大使는 張群外交部長과의 사이에 交涉을 開始하고잇다 從來排日運動取締에 잇서 排日敎育의廢止, 排日團體의解散을 要求하여왓는데 北軍問題에 關하야는 그實行을充分히監視하고잇던바 이제그徹底를期하기는 困難한狀態에 이르럿슴으로 此際에 滿洲國의 接壤地로서 日本의 實力을 容易히 行使할수잇는北中의自治區域을擴大하야 此에依하야 國民政府가 排日運動煽動으로 도로혀 自己自身이 重大한 影響을밧는다는 것을 自覺식혀서 이로써 排日運動의 根絕에 充分히 協力하도록하여야한다는것인데 此를 爲하야 어느程度의 强硬手段을 取함은 不得已하다는 强硬意見에 기우러지게되엿다 右에關하야 近近陸海軍當局과 協議를 開始할터이며 外務當局의 이態度硬化는 매우 注目을 惹起하고잇다 그리고 그具體的措置로서는 韓復榘氏를 中心으로한 山東及山西綏遠을 一括하는 北中五省의自治化等이 考慮되고잇는데 外務當局은 右와如한 强硬態度를 取하는境遇에는 特히 外國權益은 絕對侵害치안는다는 旨를 明確히하야 列國을 刺戟치안흘 方針을 取하려는 意向이다

西班牙政府軍 어古城을爆破로 婦女一千二百慘死

【巴里二十九日發同盟】政府軍步兵은 古城에籠城한 叛軍殘兵에 對하야 總攻擊을 開始하랴고 彈藥到着을 기달리고 잇든데 政府軍砲兵은 步兵總攻擊에압서 十八日夜으로부터 十九日朝에亘하야 砲擊을行하고 革命軍에 多大한 損害를 與하엿다 十八日 政府軍은 다이나마이트를 使用하야 古城爆破를 企圖하엿다 그때문에 約一千二百의 無辜한 婦女子가 慘死되엿다한다

內訌續出로 西政府危機直面

【마드리드十九日發同盟】마드리드政府軍中의 無政府主義산듸칼리스트派는 마드리드政府로부터 全然獨立한 地方的委員會를 設立하려고主張, 十九日會議에 最後的通牒으로 通告하엿다 社會黨共産黨은 右는 人民戰線不統一을 企圖하야 敗戰에誘導하는 反逆的措置라하야 斷乎此를 拒否하엿스나 各地의 政府軍은 內訌이續出하는狀態로 人民戰線의 不統一을 暴露하야 마드리드政府는 危機에 直面하고잇다

總督府豫算四億突破

明年度總督府特別會計豫算案은 最後의 査定을 終了하엿스므로 水田司計課長이 右豫算案을 携帶하고 拓務省과 折衝을 開始하게되엿는데 十九日아츰 財務當局으로부터 發表된 그內容을 보건대 豫算總額은 實로 四億二千二百四十三萬圓으로 이것은 明治四十四年總督府開設以來의 未曾有의 大豫算이다. 最近 四五年間 總督府豫算은 急템포로 激增되고 잇슴은 注目할點이다 即、昭和九年度에는 一億六千二百餘萬圓이든것이 同十年度에는 二億八千萬圓이되엿고 同十一年度에는 三億二千萬圓으로 激增되엿는데 이제다시 明年度豫算案에 잇서 一億二千萬圓增加의 四億二千萬圓에 達하게되엿다는것은 朝鮮에사는사람으로는 關心치안흘수업는 事實인 同時에 그推移에 對하야 相當한 注目을 要할것이다.

豐台日中兩軍小衝突

成都事件이 아즉解決되지못하고잇는터에 南中北海에서 日本人藥種商 中野某를 抗日示威群이 殺害하야 北海事件을 또내이게되여 日中關係는 刻刻으로 險惡化하게되엿는데 滿洲事變勃發의 九月十八日即 九·一八紀念日에 際하야 무슨 突發事件이 나지안흘까하야 一般은 자못念慮하고잇던바 十八日午後五時半 豐台駐屯日本軍과 宋哲元麾下의 中國軍과의사이에 衝突이惹起되야 日中兩軍에 적지안흔緊張을 惹起하엿다. 多幸히 雙方에서 事件不擴大에 努力한 結果 豐台事件은 이以上더 擴大되지안코 中國側의 陳謝에依하야 平和的으로 解決을짓게되엿다는보도이나 十九日午前十一時五十分 漢口 日本租界內 總領事館에 잇서 吉岡巡査가 一中國人의 피스톨에 狙擊되여 即死하엿다는 報道가잇다 如斯한 不祥事가 것어째되는지 日中關係는 將次險惡하게되는 日中兩國을爲하야 遺憾으로 녀이지안흘수업다

國際聯盟理事會開幕

第九十三回 國際聯盟理事會는 十八日午後五時부터 開幕하엿다 이번理事會에서 일성되는問題는 에디오피아代表를 來廿三日부터 열리는 聯盟總會에 出席식히느냐 안는냐하는問題이다 伊太利는 벌서前부터 에國代表가 出席하는限 聯盟과는 協力지안는다고 强硬히버티고잇다 理論上으로보아서는 에國代表 出席이 問題될것도업시 當然히 出席할것이나 正義가 지밟히고 暴力이 行世하는이때에 理論이 무슨所用이 잇슬것이랴 그러므로 一般推測은 結局 聯盟當局에서 에國代表出席을 拒絕할것으로보고잇다. 또이러한 모임에 에國서代表를 보내면 무슨所用이잇슬것인가 그리고가튼 聯盟國의 征服被征服을 是認하려하는 聯盟自體가 무엇을 意味하는 精神과 理想下에서 集會하는것인가 알듯하면서도 모를것은 聯盟存立의理由다

스탈린重態說 後繼者는보로시로프?

【伯林十九日發同盟】베를리나ー다게브라트紙의 詳報에 依하면 蘇聯邦獨裁者 共産黨書記長 스탈린氏는 腎臟病 때문에 重態에 빠젓다한다 後繼者는 國防人民委員 보로시로프元帥가 推戴될터이라고 傳하는대 이風說은 過日佛國新聞르마탕紙에도 揭載되엿스므로 眞相은 不明이다

日曜氣配

▲期米 田中商의 積極的買進이强하야 反撥豫想이오 目前强含、氣配堅이다

▲株式 新規整理安堵에 好感되어 押目買氣勢在이오 氣配底堅이나 一方中國事件으로 一般이注視中이다

大新	七一、八〇
東新	一五九、〇〇
鐘新	一七三、[illegible]〇
日産	八三、二〇

人事·集會

▲三橋警務局長 二十二日午後六時에朝鮮ホテル에新聞通信社幹部를招待新任披露宴을開催

▲鹽原時三郎氏(總督秘書官)滿洲로부터家族同伴二十一日午後二時五十分京城驛着歸任

人面錄

◇ 西班牙內亂에 對하야 各國으로부터 戰爭의 人道化를 主張。

◇ 戰爭 그물건이 사람을 殺戮하자는 目的。사람을 죽임에 찔러 죽이나 쏘아 죽이나 毒藥을 마시게해 죽이나 무슨 區別이 잇스랴。

◇ 의이면 官軍이오、지면 賊軍이 되는 內亂에 手段과方法이 무엇 잇스리오。

◇ 正義를 爲한戰爭이나란것이 업다。그러나 結局은 의이고나면 正義가 서고、지고말면 正義가、죽고마니、그 正義에도 疑心할 餘地가 잇지 안느냐。

◇ 平壤府內 普通學校兒童의 二八%가 肺結核患者라고。

◇ 어찌 이것이 平壤뿐이랴。全朝鮮을 처도 그만한比率일것。

◇ 肺結核의 別名은 亡國病。어서 速히退治、豫防치 안흐면 民族的으로 衰頹。

今日本紙四面

步一步險峻克服 드디어絕頂到達 (30)

徐椿

白頭山嶺一의 金剛窟窿、最後의 十里人길、峻險한 山壁을 前하야 登頂의 第一步을 踏하엿다。蜀道之難이 難於上靑天이라는 말이 잇거니와 예가 곳 蜀道다。코와 땅과 마조 다으리만치 傾斜가 急하다。한발을 집고 새로 한발을 내집흘때의 몸 무거이는 千斤萬斤이오、허리、다리가 압흐다는 程度가 아니라、身體全般의 內外諸機能을 總動員하야 苦痛을 告하는듯하다。風速二十米의 强風을 正面으로 逆行하면서 숨이 하늘에 다으리만한 深呼吸을 하게되너무、숨을 드려쉴때에 드려오는 바람을 한숨 맥주해서 드려오오는듯하다。呼吸을 爲하야는 鼻孔을 놉히 내고도 입으로까지 呼吸이 可能하도록 만든것은 웬 까닭인가?를 恒常 疑心 햇더니 여기와서 비로소 그理致를 깨다랏다。이런 峻險한 길을 登攀하는데는 코의 呼吸만 가지고는 어림도 업다。반드시 입으로 呼吸하되一呼吸에 一平氣의 바람을 집어너어 가지고야 비로소 血液의 非常循環에 適應해 갈수가 잇는것이다。마스크니 무어니하는것은 平原地帶、人間社會에서 쓰는것이요、이러한 高山地帶、峻險한 山壁에 잇서서는 生理衛生學에 씨우지 아니한 別다른 生理衛生이 必要한것이다。感氣가 들까 무섭다하야 마스크를 썻든 사람은 도로 다 버서 버렷다。마스크를 通해서 若干씩 드려오는 酸素를 가지고는 血液의 非常循環에 應해 낼수가 업기때문이다。

발 밋헤는 白雪이오、白雪밋헤는 모래가튼 火山灰와 輕石가튼 輕石이 깔니워 잇다。눈은 미끄러운 物件이오、火山灰와 輕石은 밀녀 나리는 物件이다。한발을 내여 집흐면 半步는 後退한다。게다가 强風이 부러올때면 석자넘자 헐녀 나간다。登山用短杖으로 땅을 버처가지고야 비로소 더 밀녀 나가는것을 겨우 防할 地境이다。이쯤되면 나는 이런 생각을 햇다。「저 사람은 아직 무거어 (重重)가 不足하다。」는 말을 드럿더니 이말은 그 本意味와 좀 달리하야 쓰올데가 잇는것을 發見햇다。다른 山은 몰라 白頭山만은 體重不足한 사람은 올태가 못된다。적어도 十六貫쯤은 되는 사람이라야 비로소 이곳에 올수잇는 體重上의 資格을 가저지 에 十六貫未滿의 사람이 와다가는 그는 登山을 하는것이 아니라 아조 登空을 하게 야 한울에 올나가 바리고 말것이라는 생각을 햇다。

또한 最近에 가장 流行하는 것으로서 流線型이라는것이 엇다。汽車도 流線型、自動車도 流線型이라는 早晩으로 모든 交通機關은 流線型으로 變形하고 잇다。사람도 亦是 그가 다리를 서서 한地點으로부터 他地點으로 移動하는 境遇에 限해서만은 一種 交通機關에 不過한것이다。普通의 交通機關과 다른 點이 잇다하면 그것은 操縱者가 自己自身이라는 一點이 다를뿐이다。그러므로 사람도 더구나 白頭山絕頂未達의 最後의 十里人길 모양으로 傾斜가 急하고、地面이 흘러나리고、바람이 至毒히 强하게 부는데를 걸(行步)는데 잇서서는 標準體重을 가지는 以外에 또한가지 必要한 條件이 잇스니 그것은 처음부터 體形自體가 流線型으로 생기거나 그러치 안흐면 적어도 衣服만이라도 流線型으로 벗는것이 입을 必要가 엇다는것이다。

사람의 用語에 세(强)면 强하다고박게 表할말이 업스니까 이 바람도 强하다、저 바람도 强하다하야 강혼 用語를 使用하것이지 實際의 區別에 잇서서는 緩傾斜地四十里人길의 바람과 只今 것고 잇는 急傾斜地十里人길의 바람과는 그强度에 잇서서 天壤의 差가 잇다。緩傾斜地의 바람도 果然、强하기는 强하나 그것은 平原地帶에 잇서서도 冬節을 當해서는 間間 볼수 잇는 바람이나、이 最後十里人길의 急傾斜地의 바람은 到底히 平原地帶에서는 볼수 업는 程度의 强風이다。一步를 내여 집허 二二尺을 前進햇다가 바람에 밀니어 三四尺을 後退할수밧게 업는 程度의 强風이라면 大槪 想像이 될것이다。다음 어 急傾斜地의 바람에는 저 緩傾斜地에서 볼수 업는 도한가지 特徵이 잇스니 그것은 即 急傾斜地의 바람은 一定한 方向이 업시 함부로 불되、히스테리性으로 분다는 말이다。東風도 아니요、西風도 아니요、南風도 아니요、北風도 아니다。억지로 方向이라는 말을 너어서 말하자면 西方風 또는 東西南北風이다。今時 東風이 부는가하면 곳 南風이 분다。故로 今時、西方으로 三四尺을 밀니어 나가는 몸은 어느덧 北方을 向하야 三四尺을 밀녀 나간다。바람은 마치 사람을 조아人돌 놀니듯이 (공기人돌 놀니듯이) 弄絡하는듯한 感이 업지 못하다。

또한 아모리 强한 바람이라도 죽장 한方向으로만 부러주업스면 사람은 이에 對하야 對策을 講究할수가 잇슬것이나 요다음 바람이 어디로 부러 올지 모르니까 何等 謀避策이 잇슬理가 업다。더구나 히스테리性이라、發作的으로 부러 오는것이니까 사람은、언제나 豫期치 못하는 동안에 不意의 方向으로부터 强風의 猛襲을 밧게 되는것이다。

어렵게 좁고 어려운 길을 登攀하면서도 徹頭徹尾 徒步主義、白頭山入口로부터 出口까지 足跡을 남기고야 말겟다는 主義의 勇者 申龍均君은 積雪의 길히를 短杖으로 재여 約三寸인것을 말하는 同時에 初雪을 먹으면 조타고하야 한줌 집어 자시엇다。

艱難 또艱難、千辛萬苦를 겪그면서、一步一步前進한 結果 우리一行의 先頭는 八月十三日午前十一時半、白頭山絕頂에 到達햇다。

(寫眞은 急傾斜地의 登攀) (續)

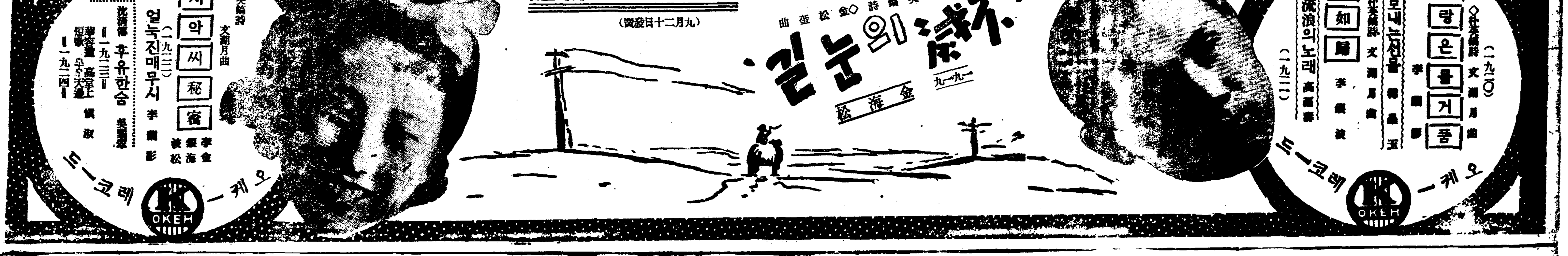
金·銀·白金
福
株式會社 石福商店 平壤出張所
平壤府旭町
本店 東京市下谷區練塀町

辭典十冊合本一圓 分冊は各十五錢
殘本處分大投賣斷行
法律百科大辭典 學生漢和大辭典 いろは引大辭典 現代新語大辭典 手紙百科大辭典 字くづし大辭典 英語獨案大辭典 文章百科大辭典 五分間演說辭典 社交常識辭典
特別景品 無代進呈 模範日記
發賣元 現代出版社

京城 登錄商標
조무고 元祖界靴무고
大陸고무
專務取締役 李圭元
總販賣部 京城鍾路警察署前
大陸고무工業株式會社 京城中林町一五五

朝鮮文으로編輯된唯一의 修養英語講義錄
英語通信硏究會

新民謠 福실너간다 金時勲 CM803
洋鮮 뮤ー직 大邱아리랑 CM八〇六 崔桂蘭



大地에秋陽은朗朗 賞秋日曜의行樂陣

拾栗로葡萄園으로 하이킹의氾濫

가을을마진門밧의繁昌

개인손마암에는 지리한장마비가 하로이틀날새가돌엇다가는또 비를내리고 아침에개인하늘을처다보고 조와라하고 쫏차나오면 저녁에는 우장을청하는 우울한일기가 가을철이돌고부터, 멧차례나 번복을하야 맛치천수를이저먹은 금년긔후는 명랑한 가을철도 빼여먹고 단숨에 겨울로다라날뜻하더니 이삼일을계속하야이지음 일긔는 천고마비한 본격적 가을철을 뵈여 오날일요일은어데를 처다보아도 티끌하나업서 맑게개인 푸른하날이며 산들산들한바람과함께 기우리는명랑한 가을날세다

오래동안 우울(憂鬱)의구렁에 허덕이든기분은 일순에사라저버리고 아버지는 딸의손목을붓잡고 어머니는 아들의 머리를쓰다듬어가며 발길도가볍게 교외로교외로 신량(新凉)의 가을을차저가는상춘객이 교외로의성황이다 「룩사크」의모양도 경쾌하게 하는 학생들을볼때 참으로「가을은 하이킹」으로부터 라고하고십다 목장에서 풀을뜻고잇는 암소의정둥은 보기만하야도 구미를돕는다 파탁케깜엇케 떠러질뜻이 익어느러진 포도원은큰처에만가도 군침이떠돌며 보기에도 지긋지긋한가시당안에 길히숨어잇는 밤(栗)알은 아래에만가도 입으로들어갈뜻 수백의 생령과 투기많의재활를 한목에삼키고도 시침만따고잇는 한강의물결도 이철을 당하고보니 맑게고여 정다워보인다 산책(散策)의가을 독서(讀書)의가을 명상(瞑想)의가을 사색(思索)의가을은 이러하야 점점기퍼간다 (사진은 동대문밧게서)

衣類百벌가저온 奇特한두姉妹

이십할아홉지게군에게 새로지 은 의복백벌을지우고 수해리재민에게 ... 차저 ... 은 시내 락원정(樂園町)... 십 사번지의 이십이호 오숙자(吳淑子)(一三) 오흥근(吳興根)(一○)의두어린소녀들로 보는이로하여곰누구어시감격케하여다

"戀愛"는"盲目的"!

盲人의盲妻가盲人情夫와遠飛

【鎭南浦】 연애라맹목(盲目)적이라드니 이를두고한말이든가 맹인의삼각연애사건=진남포룡정리(龍井里)맹인 안마사김영기(金永基)(三五)는 역시맹인한상오(韓相五)(三一)와 작년결혼동거 하든중 그집에 자조출입하든 비석리(碑石里) 가튼 맹인 리응찬(李應贊)(三七)과 정을통하여오다가 지난칠월에 정과탕정부두맹인은 손에손을잡고 연애도피행각을하엿든바 본부긔씨는 두사람을상대로 간통죄로 진남포경찰서에고소를 제긔하엿든바 두사람은 황해도안악(安岳)으로가서 지내는것이판명되여 지난십팔일 진남포서로 압송되여왓다는바 맹인세계에도 렬렬한사랑은 변함이업다 그래서일반의 이야기거리가 되여잇다고한다

旅館專門大賊

삼부일밤 열시경 황금정(黃金町)삼정목 네거리 부근을 배회하고잇는 절문사나히를 본정서원이 인치하야 취조한결과 그는 근일 뒤를이여 발생하는시내여관전문의 절도범인인것이판명되엿다 그는 철원(鐵原)출생의 박순길(朴順吉)(二ㅁ)로지난 십칠일밤시내 삼각정(三角町)중앙(中央)호텔에유숙하고잇든 간도룡정시(間島龍井市)박영호(朴英鎬)의현금팔십오원을 훔친것을비롯하야 경성역부근의 각일본내지인의여관에서 발생한도난사건은 거이 이자의 소위로판명되엿스며 피해는거이 이천원에 달하리라고한다 여죄가 만흐리라하야 계속취조중이다

盲人의戀愛三角戰

咸北道에初雪

【羅津】 지난십륙일 저녁에 함경북도 경성군(鏡城郡)과 무산군(茂山郡)의 경계관봉(冠峰)일대에는 모라치는 폭풍우와 싸여서 금년으로드러 처음으로백설(白雪)이나렷다는바 금년초설(初雪)은 작년에비하야 약일주일이 빨넛다한다

爽秋에발을마추어 三大스포츠拔萃戰

崇延蹴球、徐廷權復讐戰、東興蹴球戰

本社後援으로 訓練院頭서

잔서지옥(殘暑地獄)을 완전히 해탈한 신추벽공(新秋碧空)하에 장안훈련원두에서 전개될 현란한 스포츠조선의 삼대성사…… 간도동흥중학(間島東興中學)축구팀의 고토방문전、우리의 귀린아인 서정권(徐廷權)군의 복수권투전、사학의 량웅 평양숭실전문(崇實專門)과 연희전문(延禧專門)과의 대항축구전은두루돌고 바람맑은 청량한 이때를기약하야 본사후원아래 열리게되여 벌서부터 인기는 갈수록 비등하고잇다

延崇對抗蹴球=우리학원스포―츠계의대망의일전!중앙의장진 연희전문(延禧專門)과관서의패자 숭실전문(崇實專門)의 역사적 축구전은 본사후원아래 오는이십오일과 이십륙일의 량일간 훈련원두경성운동장에서열리게되엿다 상세는 추후발표할 터이며 오래동안 중단되엿든대항전의 부활의일전인동시에 아프로는 정기적으로평양(平壤)과 경성(京城)에서 교대하야 개최키로되엿다 이기력할 대항전으로하여금 더욱빗나게 하기위하야 본사에서우승기(優勝旗)를기증하기로되엿다

徐華豪復讐戰=조선에서는 일즉이보지못한 권투의호화전으로 세계적강권 서정권(徐廷權)군과 무적강호 송기완(宋基完)(링네임左右田)군의 결사적대전은 오는이십이일 오후야덟시부터 경성운동장특설코―트에서 거행할터이다 이날은 조선에서 전승의기록을 확보하고잇는 심상욱(沈相昱)군과 피스톤 굴구(堀口)선수와 백중의 실력으로 무운보루 마친 김기종(金基鍾)(링네임眞田)군과의 혈전을거행할터로 반도권투사상의 찬연한 기록을 남길것으로 만도의인기는오로지 이에집중되고잇다

東興蹴球招聘戰=이역에서 단련한 철각에 향수(鄕愁)를실고 고토를 방문한 간도동흥중학(間島東興中學)축구단을 마지하야 조선축구협회주최와 본사후원아래 오는이십일부터 삼일간 경성운동장에서 배재(培材) 보성(普成)、경신(儆新)등중앙강호들과 일대결전을 행하기로 되엿는데 초중학급의 동흥군에 대하야 과연 어데까지 유린할것인가 축구팬의 흥미를 집중케한다

東興校選手入京

間島出生으로故土는처음

간도(間島)에서나고 간도에서자라난 조선남아의 기개를다북실은 동흥중학(東興中學)축구단일행열네명은 감독엄점득(嚴點得)씨인솔아래 금이십일 오후두시십오분 경성역착렬차로 원기왕성하게 입경하엿다 역두에는 조선축구협회관계자와 동창들의 성대한출영이잇서 그리운고토를 차저오는 용사들의사기를 붓도다주엇다 이리하야 일행은 준비한자동차에분승하야 태평통 삼려관(三旅館)에서 행리를풀엇는데 감독자엄점득씨는 출영한기자에게 다음과가티 말하엿다

동흥중학팀이 지금으로부터 십년전인 소화이년에 고토를방문하야 전승의 기록을남긴이래 이번이 두번째 원정입니다 일행중의 대부분이 간도에서자라나 처음으로 고국의땅을밟게되니 선수들의 감회도기쁠것입니다

棄權率激增豫想

◇午後一時까지不過六千餘票

府議補選今日投票

경성부회의원 보충선거는 이십일오전여섯시부터 중부(구대문소학교) 동부(청진보통학교) 서부(아현보통학교) 영등포(영등포부출장소)등 네곳선거회(회의장)에서 일제히개시하엿는데 이날은 일요일이고 또한 일기도 조와스므로 기권자(棄權者)가 비교적 적을줄로 예상하엿든것인데 이날 오후한시까지의 투표수(投票數)를 보아서는 그대지 조흔성적이 아니엿다 즉 오후한시현재의 총투표는 륙천사백오십구표로 ◀중부는 오천일백륙십오표로 그가운데서 조선사람은 이천십칠명이고 일본내지인은 삼천일백사십팔명이며 ◀동부는 삼백팔십이표로 그가운데서 조선사람은 삼백이십팔명이고 일본내지인은 일백구십륙명이며 ◀서부는 삼백팔십이표로 그가운데서 조선사람은 삼백이십칠명이고 일본내지인은 오십오명이엿다 ◀영등포는 삼백팔십팔명으로 그가운데서 조선사람은 이백십일명이며 일본내지인은 일백칠십칠명이엿다 일곱시간동안에 투표한 총수가 겨우륙천사백오십구 명으로 반일동안에 유권자총수이만이천이백십오명에 대한 삼분지일도 부족하게투표된 세음이다 오후한시까지 조선사람은 유권자총수 구천오십명가운데서 일본내지인은 유권자총수 일만삼천일백륙십사명가운데서 삼천오백칠십칠명이 투표한세음이다 투표는 이날오후 일곱시까지 무하엿스며 내게되므로 이상가튼 현상으로 투표수를추산(推算)하게되면결국총투표수는 일만이삼천가량될것으로볼수잇스므로 약반수가량이나기권하게되는것이아닌가고추측하고잇다 (사진은 중부선거장)

學生航空聯盟 對滿飛行決行

일본학생항공련맹에서는 조종부원의 야외항공훈련비행을 겸하야 만주국비행협회창립축하를 위하야 방문비행을 결행하기로 되여 구월이십일일 동경을출발하야 대판(大阪) 명고옥(名古屋) 광도(廣島) 복강(福岡) 울산(蔚山) 경성(京城)(二十二日) 신의주(新義州)통과평양(平壤) 봉천(奉天)을 경유하야 이십삼일 신경(新京)에 도착할예정이다

燈火管制實施上空에 蘇聯機飛翔說

關係當局은重大視

【羅南】 지난십륙일부터 삼일간 북조선과 간도(間島)일대를 무대삼고 실시된대방공연습(大防空演習)은 거행되는 지대가 나남、나진、회령(羅南、羅津、會寧) 등지의 군사상(軍事上)주요지대(要衝地帶)인데다 소만국경(蘇滿國境)일대요 더욱히지난번 군당국에서는 연습기간중에 소련기(蘇聯機)가 불법월경(不法越境)하는때 그를발견하는즉시 발포(發砲)할것은 물론이오 소련과의분 에통보한것으로보아 경계중의 부대에는 당국이나일반이보다 크게관심을가지고 잇든바 십칠일오후여덟시 사십분 때마츰 등화관제(燈火管制)를 실시하고잇는데 장령자(長嶺子)상공에 소련긔세대가 국경선우를 유유선회하엿다는 설이잇서 군당국과 일반에 적지안흔 충동을주고잇다한다

電燈싸둔黑布에發火 男妹가死傷

釜山燈火制에慘事

【釜山】 지난십팔일오후십시경부산부전리(釜田里)전당포 손덕고(孫德高)집에서는 당일부산부내일대에 방공연습으로 등화관제(燈火管制)를실시하얏스므로전등들을 검은보로써 싸두엇든바 열이높하서 마침내 발화하고이여 모기장에이회하야서 장남형조(亨祖)(七)군과 삼녀 숙자(淑子)(三)양명이화상(火傷)을당하야 생명이위독하게 되여서 철도병원에 입원시켜 응급치료를하던바 그의일인 아침에 장남 형조군은 사망하고 삼녀숙자는 생명에는별관계는업스나 전치약일개월을요할뜻상이라한다

運動競技

藥專主催中等庭球 第二日의經過

京城藥學專門學校主催의 第六回全朝鮮中等學校 個人庭球大會는 十九日(午後一時)二十日(午前九時)부터 京城運動場코―트에서 開始되바 第三回戰以後의 戰績은다음과갓다

◇第三回戰

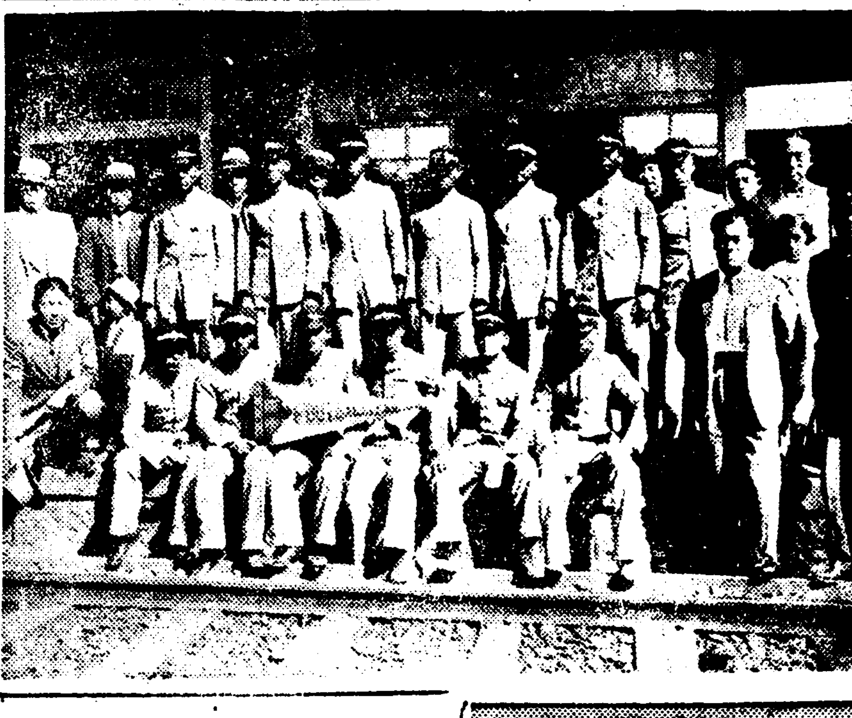
○成普(李慶泰 黃東坤)4―1高二(康道淳 崔根尙)×
○文徽(申東哲 金鍾邈)4―1商仁(李晩基 金時俊)×
○文徽(裴裕孝 金漢興)4―3高二(閔丙玉 李錫基)×
○中寧(宋壽鳳 金錫裕)4―3正養(金成學 趙世元)×
○高海(張斗弼 趙漢輔)4―2隣善(川口 丁浩鎭)×
○中寧(張贊明 張贊燁)4―0商京(吉岡)×
○中龍(安井 西村)4―0高二(金慶鎬 金在鎬)×
○高鏡(尹鳳煥 張在潤)4―0東中(陳在九 李枝洙)×
○商道(尹錫彰 上谷)4―0隣善(張萬吉 方盛基)×
○培材(南昊植 金鼎洙)4―2高二(李正基 鄭俊徹)×
○高一(李春辛 李炳應)4―2成普(金在應 田文秀)×
○星東(朴宗基 金萬均)4―3隣善(李澳旭 朴寅夏)×
○中龍(沼田 横尾)4―0高一(梁在가 崔基雄)×
○隣善(金炳斗 宋在百)4―0成普(李昌受 宋在鳳)×
○東中(安芳善 申東一)4―1機電(崔鑾道 朴萬夏)×
○文徽(崔景燁 金亨泰)4―0正養(朱漢鎭 尹泰淑)×

◇第四回戰

○成普(李慶泰 黃東坤)4―3文徽(申東哲 金鍾邈)×
○文徽(裴裕孝 金漢興)4―1中寧(宋壽鳳 金錫裕)×
○高海(張斗弼 趙漢輔)4―3中寧(張贊明 張贊燁)×
○商道(尹錫彰 上谷)4―0培材(南昊植 金鼎洙)×
○高一(李春辛 李炳應)4―1星東(朴宗基 金萬均)×
○隣善(金炳斗 宋在百)4―1中龍(沼田 横尾)×
○文徽(李景燁 金亨泰)4―1東中(安芳善 申東一)×
○高鏡(尹鳳煥 張在潤)4―3中龍(安井 西村)×

◇準準決勝戰

○成普(李慶泰 黃東坤)4―2文徽(裴裕孝 金漢興)×
○高鏡(尹鳳煥 張在潤)4―1高海(張斗弼 趙漢輔)×
○商道(尹錫彰 上谷)4―1高一(李春辛 李炳應)×
○隣善(金炳斗 宋在百)4―2文徽(李景燁 金亨泰)×



今日入京한間島東興中學蹴球團一行(京城驛에서)

天氣豫報

槪況 高氣壓은 北海道로부터 日本海를 너머서 半島로 퍼지고잇는데 天津北方과 黃河河口에는 低氣壓이잇서서모다 東으로 進行하고잇다 이때문에 滿洲로부터 朝鮮北部에걸쳐서는 흐려서 때때로 비가올 模樣이다 半島中部以南은 快晴하야 日氣가 조타 日本內地方面은 高氣壓이 ... 外에 大槪흐려서 關西에小雨가잇슬다

豫報 京畿道地方은 오늘밤은 晴明하고 갓금 흐리며 明日은 흐리고 小雨가오다

昨日最高 二四度八
今朝最低 一一度八
今日正午 二○度二

全日本陸上豫選에 金君또快記錄

百米에十秒七

全朝鮮陸上競技協會主催의 第二十三回全日本陸上競技選手權大會朝鮮豫選會는 二十日午後一時부터 京城運動場에서 『마라손』出發로부터 開始되바 이날 百米決勝에잇서 培材高普 金裕澤君은 自己가保持하엿든 十秒八(全朝鮮中等校大會에作成)를 ○秒一을 短縮한十秒七의 驚異的快記錄을 作成하엿다 夕刊마감까지의 戰況은 다음과갓다

【百米決勝】 金裕澤(培材)十秒七 2福田(鐵道)一一秒一 3韓菩爵(遞信)

【八百米決勝】 1朝倉(遞信)二分一秒四 2韓範錫(아俱)二分二秒五

大豫中等蹴球 第二日經過

決勝은明日午後

京城帝大豫科主催 第八回全朝鮮中等學校蹴球大會第二日은 二十日午前十時부터 淸凉町大豫球場에서 中央對培材戰과 晉州農業對東星商業이 열렷던바 培材와東星兩校가 棄權하엿슴으로準決勝戰에서는 普成高普對徽文高普、晉州農業對中央高普가 對崎케되여 明二十一日午後三時부터 이兩對戰에서 勝捷한 學校가決勝戰을 行하기로되엿다

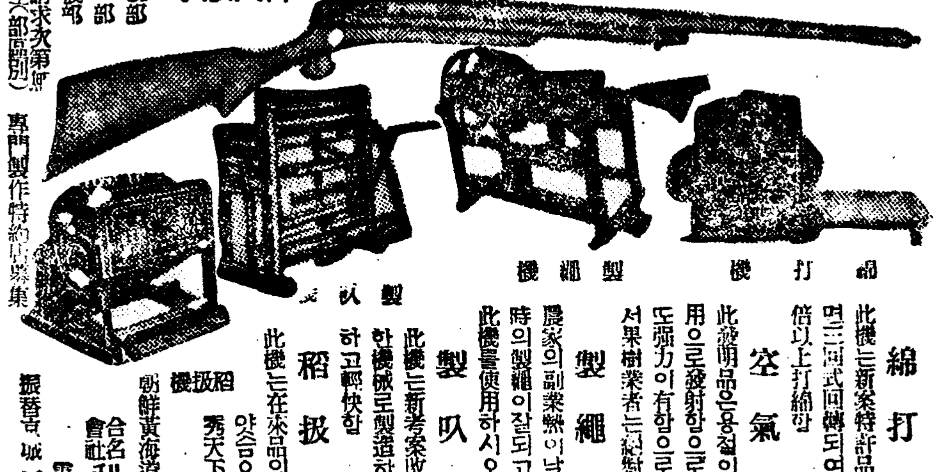
滿鐵卅週年記念 獨逸蹴球팀等招聘

【東京電話同盟】 滿鐵의三十週年記念事業으로 明年에 陸上、水上、럭비、蹴球等各種目에亘한世界的强팀을 大連에 招聘하야日滿일이 合體한 國際競技會를開催할計劃을 세우고잇다는데 陸上에芬蘭、蹴球엔 獨逸팀으로大略決定된모양이다 이를機會로東京、大阪等 各都市에서는 國際競技會를 開催할터이라한다

明日의運動

◀庭球=秋期實業團리―그第六日 午後五時專賣對殖銀(朝銀코―트) 商銀對遞信(殖銀코―트)
◀蹴球=大豫主催 中等大會決勝戰…午後三時淸凉町大豫球場
◀野球=秋期實業團리―그戰 殖銀對京電午後四時 京城球場

世界的發明空氣銃新案特許 米國專賣特許出願中



綿打機 此機는新案特許品인데한번두르면三回式回轉되여在來式보다三倍以上打綿함
空氣銃 此發明品은용철이無하고空氣作用으로發射함으로反動이無하고또彈力이有함으로百發百中이여서果樹業者는絶對必要함
製繩機 農家의副業熱이날로더해가는此時의製繩이잘되고故障이絶無한此機를使用하시오
製叺機 此機는新考案改良品으로精密한機械로製造하엿슴으로堅固하고輕快함
稻扱機 此機는在來品의缺點을改良하얏슴으로實用的이優秀天下一品
朝鮮黃海道載寧驛前通 合名會社利善工場 電話一○九番 振替京城一四七八六番
空氣銃部 農具部 綿打機部 型錄請求次第代進呈(部類別) 專門製作特約店募集

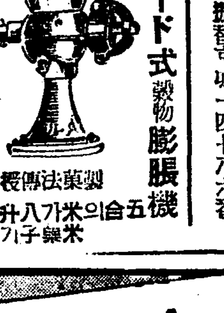
光榮 純國產
大黑葡萄酒
今日의疲勞를明日까지 持續시키지안는것이 무엇보다도健康法이다 그러함에는곳 元氣가回復되는 大黑와인을마실것이다
宮內省御用達 大黑葡萄酒株式會社 東京·新橋·下志合
到處의有名食料品店에잇삽오니 下命하여주시압소서

流行歌·新民謠 劇·俗謠
新愁心歌 新青春歌 鮮于一扇
青春의하이킹 바다의카라반 全玉 尹鍵榮
情恨의南北 눈물 金龍煥 王壽福
人情 熱의마도로스 全玉 白石汀
浮世怨 마음의放浪者 金龍煥 全玉
追憶의꿈노래 南國의달밤 金龍煥
그女子의一生(後篇) 金王全 龍壽 煥福玉
遊山歌 船遊歌 郭明月 郭山月
伽倻琴倂唱 沈淸祠堂下直 沈淸船人隨行 吳太石
沈淸傳中 船人의뱃노래
포리도―루

桃屋의桃의罐詰 品賞第一等
生것보다맛잇는 白桃、黃桃
各食料品店에잇소 東京桃屋發賣

不老長壽 强壯强精 九龍虫
支那宮廷에서三千年間이나秘服하여오던불로장생의 九龍虫肺病神經痛心臟病等에神効하다고六月廿六日(アサヒグラフ)及(カの日本)九月號에發表되엿소仔細한것은朝鮮日報八月廿八日附夕刊을參考하십시요
現在飼育量六十餘萬首 每首二錢式販賣함 地方注文에는百首以上
京城府黃金町一丁目四五 三生醫院

朝報案內 支局募集(紙價一個月一圓) 三錢切手添送하시면規定書를送呈함
京城府林町八二番地 中央時報社 電話(本)五三二四番 振替京城四五二五番



돈벌기大王 リード式穀物膨脹機 製菓法傳授 米八升가 五合의 米菓子가됩니다
新型各種(カタログ進呈) 大阪市東淀川區本庄西通一 兒島製作所 (電話北五二九八番)

現代式販賣法
米國商學博士 延專商科教授 崔淳周先生校閱序文 新進商業研究家 梁基哲先生著
四六版三百五十頁 定價一圓二十錢 送料十八錢
京城堅志町 漢城圖書會社 振替京城七六六○番

副業또는本業에 紙袋의製造
漢少한資本으로되는紙袋製造는生活의安全至高한副業이요婦女의手工으로도能히할수잇는事業이오其種類가多하야四季에不絶한需要가잇스며製品은賣捌이容易하고利益이厚한點에서最高며
大阪市西區本田通一 千代田商會本店 電話西七三九八番 照會次第型錄無代進呈
本社京販 電本(2)一五九八

各處通計除禮 (花環謝絶)
慶興府夫人杞溪兪氏 以宿患九月十八日(陰曆八月初三日)下午二時別世玆以告訃
永訣式 九月二十三日午後四時半(舊曆八月初八日)京城府桂洞町一百三十三番地自宅
發靷 九月二十四日午前七時半(舊曆八月初九日)
葬地 長湍郡長道面梧峴里先瑩
...

本校校長朴準鎬先生今月十九日午後二時卅八分別世依左記以學校葬擧行玆以訃告
一、日時 昭和十一年九月二十三日午前九時
一、式場 京城府明治町天主教堂
花環、放鳥謝絶(依遺言) 東星商業學校

가을철이 되면 단풍 드는 이치

조삼석

가을철이되면 나무잎사귀가 떠러지기도하고 단풍이든다고해서 잎사귀가 울긋불긋시 잿빛가키되거나 누른빛을띄어서 여름철과가티 푸른빛이업서집니다. 그러다가 점점 떠러저버립니다

이것은 물론 기후의 관계로 잎사귀속에잇는양분이 그때의 기후에 따라 한개의 반응(反應)이생기는 때문입니다. 그럼으로 다가티 단풍이 드러도 양지바른속에잇는가지는속히물고웁게된데잇는가지는것게나타납니다

단풍은 잎사귀를 끈혀가지고 현미경으로 드려다보면 거죽은 붉은빛갈이 연웅잇고 속은 아직도 푸른빛갈이 남어잇스나 그것이 나중에가면 속까지 아주 붉어집니다. 그럼으로 단풍은 입사귀를 물에너코서 끄려보면 물비치 붉게되는동시에 입사귀에는 붉은빛치 빠저버리고 희미한 푸른빛치 남게됩니다.

이것은 왜그러냐하면 날세가 치워지는데 따라서 나제 엽사귀속에 생겻든 전분(澱粉)이 밤이되여도 마치 사람의 음식물이 소화되드시 다시 나무스가지로 소화되여 흘러가지못하고 거긔에 남어잇게됩니다.

또한 이때가되면 가지에 입사귀가 부터잇는데가 차차로물이나서 버려지기 시작합니다. 이것을 이층(離層)이라고하는데 이러케 틀이나면 자연이 가지에잇는 물스긔가 입사귀로 올려오지못하고 입사귀스속에 생긴 전분이 가지로 버려가지못하는때문에 입사귀스속에는 당분이 생기며 이당분이 태양광선속에잇는 자외선이라는빛갈을 바뎌서 붉은빛갈로 변하게됩니다. 그래서 이것을가지고 단풍든다고하는것입니다. 그럼으로여름철에라도 나무입사귀를 비러지를 끄집어드려두면 그입사귀가 멀지 남겨두더든지 나무가에 단풍이듭니다. 이것은 우에서도 말한바와가티 나무입사귀속에 생기는당분이 나무스가지로내려가는길이 막히면 단풍이든다는것과가튼 리치입니다.

그런데 입사귀가 아주 떠러저 버리는것은 어떠케 시작되느냐하면 우에서도 말한바와가치 「이층」이라고해서 입사귀가 가지에 붓흔쪽이 떠러지기 시작하는것입니다. 이것도 물론 기후에 따러서 시작되는것인데 기후가 차차로 치워지면 입사귀 붓흔쪽이 먼저 빛갈이 약간변합니다. 이빛갈이 변하는것은 마치 물효르는데를 떠어버리드시 가지와 입사귀사이에 지방질이 생겨서 가지와 엽사귀사이에를 물끼와 당분이 서로 흘하지못하게합니다. 그러면 입사귀는 자연히 말러서 떠러저버립니다.

입사귀가 떠러진 뒤에는 그대로 떠러진흔적도어서 구멍이 나는데 이래야만 겨울이 되여도 나무스가지속에잇든 물끼가 바가튼로 증발되지안코 겨우내잘 자라날수잇는때문입니다.

童話 방울꽃

金相德

기픈산골 조고마한 초가집에서 와롭게지내는 어린남매가잇섯습니다. 어머니 아버지 아주어릴때에 일허버리고 단두남매만 살고잇섯습니다. 옵바는 열다섯살이고 누이는열두살되는 어여쁜아가씨엿습니다.

동무들은 전부 봄이되여서 서울로 공부하러 길을 떠나는때이엿습니다.

그러나 엄마도 압바도 다 일허버리고 업는가여운 아두남매는 누가 공부를 시켜주겟습닛가 남보담 더공부하기를 원하는 남매는엿남매들을 생각다못하야 어느날저녁때 울고매달리는 누이를 떼여노코 옵바 혼자서 먼-서울을 향하야 길을떠낫습니다.

서울을가려면 조흔길이잇것만 돈만은사람들이 용대에서 자동차를타고 가는길은 거리가라면 멀어서못가고 옵바는 험한산길을 거러가지안흐면 안되엿습니다

지금부터 삼년후 이달이남 저녁때에는 공부를마치고올러이니 뒷산절에서 저녁종소리가 뎅-뎅-하고 울리거든 마중을 나오너라하고 옵바가떠나간후 외롭게 지내는 어린누이는 얼마나 옵바가 도라올날을 기다리엿겟습닛가?

한해가지나고또한해가지나고 기다리든 삼년째에 봄이여름두이가살고잇는 산골에도 차저왓습니다.

동리압 시내물소리가 졸졸 흘러가고 복사꼿 살구꼿치 어우러지피엿습니다.

약속한 그날저녁에 여린누이는 옵바를만나려 즐거운생각에 낫부터 숨사야질에나와서 그리운옵바가 자며길에서 바람거름으로 도라오가를 기다렷습니다.

그러나 약속한날이 되여도 옵바는커냥 길가는 나그네한사람도 봄이지안햇습니다.

멀리서 울려오는 저녁종소리......응응히 들려오는 절종소리에 산골에 뻥웃거리거기만 기다리는옵바는 소식도업섯습니다.

누이는 산변동안 하염은 설움이 북밧처나와 말이기 떠가는줄도모르고 「옵바 옵바」부르며 울고잇섯습니다.

그리고 낫에도컴컴한 무서운길을 헤매고잇섯습니다.

그날이 맛출 보름날이여서 달이밝게떠잇스나 가여운누이의 눈아픈 오속깜깜하엿습니다. 기픈 산골이라 때때로들리는 즘생들의 소리에 소름끼치는 산골에서 아가씨는어떠케되엿슬까요?

×

그날밤이 새이기 시작하는 때이엿습니다.

길흔 곡작이로 헤매듯이 험한바위틈에 기절을 해엽며정불상한누이의귀에 간엽프게들며오는 종소리와합께 그리운옵바의 소리가 들엿습니다.

「불상한 내누이야 이러나라! 나는 삼년전 이곳을가다가길을일코 몃날 몃밤을 헤매다가 나중에는 배가곱하서 여긔서 죽엇단다!」

하는 가느른소리를 듯고 깜짝놀라서 이러난 누이압헤는 하얏케하얏케 떠석더 피여난 방울꽃들이 새벽바람에 한들한들 방울가튼쏫송이를흔들고잇섯습니다

「옵바가 옵바가— 아! 옵바가 죽어서!......」

누나부르짓는 어린누이의우름소리가 산속에 울리여사뻐저갈때마다 옵바죽은 혼이엿는지 하얀방울꽃송이를 흔들엇습니다.

여러분 어린동무들 길에 산골에 입부게 피여잇는방울꽃을 보시거든 가여운옵바동무 어린누이와 옵바를 생각해주십시요. (끝)

童話 이상한나라

吳章煥 번역

이 벽지나무에 올라잇는사람은 아마도 통가불은 나무입째다. 나무가쟁이를 잔뜩부잡고 이상한나라를 둘러보다다.

바루 눈아래로는 이웃집 동역, 아름다운꽃들이 소복-하게 피여난 꽃바치보이고 그것밖구는 내가 이때까지보지못한 이상스러운것도 만히보엿다.

길은 꼴작이로 헤매듯이 휘휘꾸부러진 작은시내와 거울처름 맑은 푸른하늘 모엇는하늘. 몬지가 부이여케일어나는 가물가물 이여진 신작로로는 우데가는 장꾼들이지나들간다.

훨신 훨신 떠른 나무가 잇섯스면은 훨신 훨신 먼-곳 넷갈롯이되어저 시냇물이 바닷가로 흘러드는데, 비람목가트실은 돗단배도보힐텐데요.

저길, 끄트머리 맨-끄트머리 쪼마귀가 사는나라에 그곳엔 인형들이이야기하고 실컨놀고 저녁밥 놋게먹어도 아말도 안는 이상한나라가보힐텐데요.

이상스런 게란

게란을 초스불에 끄려 새스까마케 끄릉이 울습니다 이애스까만 게란을 물속에 너허보십시요 이상한일이 안입니까? 검게보이여야할 게란이 하이얀은빗조로 보이게됩것입니다 이것은 실상 리치를알고보면 그다지 이상한것도 아닙니다

광선이라 하는것은 보통공간에서는 똑바로 비치지만 물속에서는 굴절이 대단하고 여러갈래로 굽혀지는까닭에 검은게란비치은빗조로 보이는것입니다

「능금이 익으면 왜 나무에서 떨어지니?」

여런 의심을 가지는 것은 업는 생각하야 천치도갓고 바보도갓다만은 결코 그러케 볼것이아니다. 남들이 예사로이 지나처버리는 것이라도 꾀뚤코파고 헤처고하야 새로운 이치를 알아내어야한다. 능금이 떨어지는 것을 의심하는데서 뉴톤은 만유인력(萬有引力)이라는 큰 이치를 발견하얏단다. 수전자에 물이 끌어 올라 뚜껑이 들먹어리는 것을보고 와트는 증긔(蒸氣)를 발명하고 연을 날리다가 푸랑클린은 피뢰침(避雷針)을 발명하는등 모다 그러햇다.

「가을 하늘은 왜 노파보이니?」

「가을 물은 왜 푸르냐?」

「반듸스불은 어떠케 비치는것이냐?」

「단풍입사귀는 왜 붉어지는것이냐?」

눈에 닷고 귀에 들리는 것을 하나도 무심히 보아버리거나 그럴싸하게 생각하야 버리지마라. 그러고 모든데 의심을 두어 하나 하나 그 이치를 생각하야 보아라. 넷말에도 의심은 발명의 어머니라고하얏단다. 그말의 뜻을 너의들도 알아듯겟니?

이상한체경

무슨까닭일까 생각해봅시다

여러분이 어머니나누님의 경대압헤서서보면 여러분이 꼭고대로 체경속에 비치지안습니까 그런데 이사진에보지는바와가티 체경은 체경인데 비처보면사못 이상야릇하게 비처지는 체경이 잇습니다 키큰사람이적게보이는수도잇고 적은사람이 크게도보이고 훌쭉한사람이 뚱뚱해보이기두하고......도대체 무슨까닭일까요 그이치를알면 생각해내어보십시요 ◇

(생각해보셧습니까 아래답을보십시요) 알겟지요 일고보면이 조쉬웁니다

체경이 아주편편하면 이 서 비치는사람과 똑가티 비칩니다 그러나 체경이 엽흐로 휘면 비친사람이 길게보이고 아래로휘면 납작하게 보이는것입니다. 여러분이시험삼아 비치기 잘하는 놋그릇가튼것을노코 엽흐로또는놉흔기둥로도노코 보아보십시요 재질로 멀게되일것입니다

二十日 (日曜)

◇午後六時二五分 心田開發講演 田榮澤

◇同七時三〇分 歌曲 一、羽調頭擧 二、羽樂 三、界樂 四、界樂 五、編 金美花 崔鳳仙 金相淳 金永根 金一字 琴 秋大洋 鼓

◇同八時 流行歌 一、고깃배 二、울면서기다리며 三、꿈을실흔배 四、追憶의손 五、그리운내故鄕 伴奏 DK管絃團 全英吉

◇同八時二〇分 詩調와雜歌 一、詩調 二、짜라령 李文源

◇同八時二五分 노들江邊外 一、노들江邊 二、도라지打令 三、新陽아리랑 四、靑春歌 五、흥타령 六、방아타령 細笛 高玄山 短簫 崔載德 金聲玉

◇同九時 唱劇調 一、短歌아서라世上事 二、唱劇調 록기打令 鼓手 丁元燮 朴初月

◇同一〇時 朝滿交換放送 —京城으로부터— 吹樂 一、行進曲 吹打 二、民謠 古調아리랑(大平簫獨奏) 三、俗曲 굿거리 四、民謠 방아타령(演奏되는樂器名 太平簫 喇叭 角 晴羅 龍鼓) 太平簫獨奏 朴基東 三唱吹樂團 指揮 鄭昌植

第一放送

◇午後六時 合唱과피아노、바이올린 竹內富子外

◇同七時五〇分 (東) 歌謠曲 田中佐和子

◇同七時三〇分 (東) 漫談 柳家三亀松

◇同八時一〇分 (東) 映畫劇 P・O・L

◇同八時五〇分 (東) 浪花節 浪花亭 京城

◇同一〇時 朝鮮交換放送 京城부터

二十一日 (月曜)

◇午後〇時五分 映畫이야기

◇同一時一五分 講演 安貞植

◇同三時一〇分 (東) 敎師時間

◇同七時三〇分 (東) 講演

◇同八時 (東) 부라질民謠 (부라질에서부터)

◇同八時一〇分 (京) 奇譚

◇同八時四〇分 (京) 掛合萬歲

◇同九時五分 (京) 長唄 杵屋六美衛外

九月卄二日 (火曜)

◇午前一〇時 秋季皇靈祭 —經學院으로부터—

◇午後〇時五分 唱劇調 一、短歌 二、唱劇調春香歌 鼓手 池龍九 曾寿玉

◇同一時一五分 趣味講演 金庠基

◇同六時 하모니카合奏 一、行進曲「高野聯校生徒」……

◇同六時三〇分 經典解說 金鎭萬

◇同七時三〇分 講演 個性敎育과情緖敎育 普專敎授 金昊濟

◇同八時 新楚漢歌外 一、新楚漢歌 二、배다라기 三、퇴산타령 四、굽드렁타령 五、처며가 閔亨植 宋亨泰

◇同八時三〇分 라듸오드라마「梅英이」一幕 —配役— 梅英…(妓生)……林玉順 春甫…(梅英의愛人)石鐘熙 張仁伯…(會社員)…李石元 朴泰浩…(實業家)…李泥星 點分…(下女)……金蘭紅

二、國舞曲「國氣씨」…… 三、其他歌詩運轉手等 三、行進曲「前進」…… 四、푸른하늘…드날드손作曲 五、國舞曲「메리위도-」…… 大、行進曲「킬-王」…킬-作曲 第一高普하-모니카밴드 指揮 趙秉太

◇同六時二五分 兒童新聞 라듸오劇研究會

(第一放送에依함)

◇同九時 一、무릉하늘 二、기별의노래 三、스고드랜드 四、……

◇午前六時三〇分 (東) 基督講話

◇同六時三〇分 經濟解說

◇同七時三〇分 (東) 講座 洪性夏

◇同八時 (釜) 流行歌 釜山公會堂으로부터中繼

一、港口의女子(朝鮮語)(朴) 二、東京娘(日本語)(金) 三、江南哀想曲(朝鮮語) 四、船頭可愛いや(朴) 伴奏 樂友會管絃團 朴壽德 金璟泰 金宗才

◇同八時二〇分 小春香歌外 一、小春香歌 二、제비歌 三、船遊歌 張香蘭 孫璂蘭 奚琴 鄭泰石 大笒 金一鏧 細笛 李點龍 杖鼓 金一串

◇同八時五十五分 (東) 國內中繼 世界꾼사―三日米國際放送

◇同九時 米國으로부터 一、나이아가라瀑布소리 二、인듸아土人의音樂 三、카우보―이의노래 四、西部大草原地方의舞踊音樂 五、黑人의宗敎音樂合唱 六、南部山岳地方의音樂

第一放送

◇午前六時三〇分 (東) 基礎英語

◇同一〇時三〇分 (東) 家庭講座

◇同二時 (東) 婦人講座

◇同一〇時 釜山開廳一週年記念 釜山公會堂에서中繼

◇午後〇時五分 (東) 講演

◇同一時 (東) 講話 石田 하루

◇同七時三〇分 (東) 講演

◇同八時 (東) 부라질民謠 (부라질에서부터)

◇同八時一〇分 (京) 奇譚

曆

九月廿一日 (月) 陰丁酉八月小(初六日) 丙午・水・心・收

●祭祀에宜함

●秋分二十三日(陰初八日)

●寒露八日(陰二十二日)

愛慾의彼岸

【106】

李光洙 作

金康穆 畵

혜련은 문제가 이처럼 구체적으로 들어갈줄은 몰랏다. 아버지가 저를 부를때에 혜련은 아마하도 오래 딸을 일허버리고 잇던 아버지가 좀검연적어서 무슨 말을 하라는것인가 하엿다 위선 온 이때로 실상 김장로는 문입과 이야기할 긔회만 찾고 혜련은 겨진 모든체하엿다. 여편네헌헤 반하면 저러케 자식까지도 이저버리나보다, 고끼지 혜련은 생각하엿던것이다.

그래더것이 온주와의 혼인문제에 상당히 구체적으로 생각을 품은것을 보고 혜련은 그래도 자식을 생각하는 아버지의 정이 고마웟다. 그고마운간해서는 당장에,

「네 아버지뜻대로 하세요」

하고시펏스나, 또 온주만한 남편이 쉽지아니할것과, 아마 온주가튼이 하고 혼인해서 평범하게아들 나코 딸나코 살아가는것이, 평탄한 길도가튼나 그래도 혜련은 손 아니 닷는 하늘의 별을 그리워하는 생각을 버리기가 어려웟다.

「아버지. 저는 아직 혼인문제는 생각지아니합니다. 아직 그럴 생각이 업서요. 공부나 더하겟서요. 학교도 아직 일년이나 남엇는데, 그리고 학교 졸업하고도 더 공부나하고시퍼요」

그러나 혜련의 이 말은 다 거짓 말이엇다. 혜련은 공부에 그러케 애착을 가진 사람은아니엇다. 도로혀 그공부라는게 도모지 실상지아니하고 또 공부를 한대자 별로 신통한것이잇슬것 갓지아니하엿다. 공부란 이시언찬아니한 인생이 조와질것 갓지아니하엿다. 인생이 더조와지는 공부가 잇다고 하면 혜련은 그 공부를 하고시펏다.

실상 혜련은 문화이란것도 음악이란것도 역사란것도 도모지 마음에 차지아니하엿다. 문화을 읽을때에 재미가 업는것이아니지마는 그것이 아니냐. 음악을 드를때에 일종의 기쁨이 생기는것이 사실이지마는 그것이 아니냐. 그러나 그것들은 도저히 혜련의 속기픈 욕구를 위로하거나가장 놉히려 요구를만족할수는 업섯다. 하물며 그까진 것을 하노라고 일생을 바칠 생각은업섯다.

왜 그런고하니 공부가 맛잇서이다름 사람보다 더 조흘점이 잇더냐.

혜련은 누구를 사모하고시픈 열정을 가지고 잇다. 그러고이 사모의 열정을 쏘을자리를 두루 차젓다. 더학교시대에는 강선생에게 절이서는 아버지에게서 그것을 발견하엿스나 그것이 환멸을 당한 뒤에는 어느 선생에게서도 그것을 찻줄수가 업섯다. 그러기때문에 혜련은 항상 무척 외로웟다. 누구를 사모할 사람이 업스며 누구를 배울 사람이 업섯다.

혜련은 조타는 책도 읽어보앗다. 그러나 혜련에게 감격을 주는 책은 드물엇고, 그 감격이라야 혜련의 혼을 밋동거부터 흔들어줄만한것은 업섯다.

적은 감격, 얏은 감격을 엇은 얼마 뒤에는 더욱 아쉽고 허전한 생각이 잇섯다. 학교선생들이 교실에서 누구의 작품은 불후의 걸작이오, 어쩌고하는 소리를 들으면 그 선생의 입이 처다보엿다. 정말 저러케 미터서 저러나, 해젓다.

혜련은 사람중에는 예수, 책중에는 신약전서를사모하엿다. 그러나 성경을 가르키는 이들이 예수를 사람이아니라 하고 도 성경에 쓰인 말중에도 처녀가 아이를 낫다든지, 예수께서 구룸을 타시고 하늘로 올라가섯다든지, 또 나팔을 불리고 하늘에서 나려오신다든지, 하는것은 중대하게 말하고 그것을 밋느라고 정성을 들이는 혜련은 송떠거리, 그처럼 세상하는 사람 예수를 배앗기는것 가탓다.

인생에 조혼것이라하면 그 학문의 전문가라는 선생들은 무어륵별히 조흔것을 가젓서야할것이아니냐. 그러나 선생들도다른 사람들과 꼭 가튼 동물인것만 가탓다. 만일 문화이나 음악이나 그림이나 그런것들이 파연 사람의 마음을 깨끗이 하고 편안히 하고 놉게하고 김계하고 깁게하는것이라 하면 그 문화를 짓는 사람들, 그 음악을 하는 사람들에게도봄벼히 놉고 깁고 깨끗하고 평안한 마음이 잇서야 올흘것아니냐. 그러나 어듸 그런 사람이 잇더냐. 모도들 욕심잇고 시긔잇고 거짓되고, 간사하고, 게다가 제

二十一日 부터

秋冬服・오-바……半額大處分

가까와오는치위準備로、모조록조흔好機를利用하도록……

豫約開催中

(冬服・모-닝……九月三十日까지)

(冬오-바・冬돔비……九月三十日까지)

冬服레디-메이드……多數具備

京城 三中井 洋服部

黑髮로 젊어지는 養毛 효르몬配合의

チドリ椿香油

チドリ椿ポマード

半島國語敎育界의福音!!

總督府制定・敎育會認定

朝鮮總督府 普通學校 國語讀本

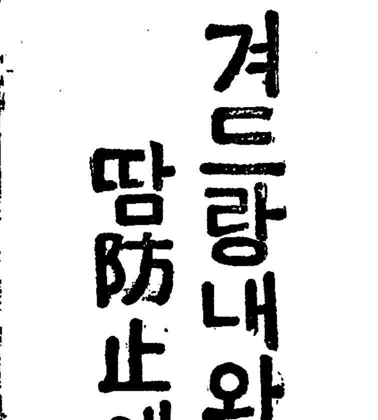
標準朗讀레코-드

各學年後期用第二輯 發賣!

콜럼비아레코-드

武田發賣品

겨드랑내와 땀防止에



小(金錢) 大(一圓五〇錢)

各地藥店에잇슴

爽快한크림

ダモラ

다모라

發賣元 武田長兵衛商店 大阪市東區道修町

慶南道內水組被害 二百四十七萬圓

累年積滯된負債에허덕이는 蒙利區民은二重現恐慌

【釜山】경상남도에는 수리조합(水利組合)이 삼십삼개소잇는데 조합설치이래 해마다 채무만느러가서 소화십년말 현재에 일천이백만원이고 이부채의 일개년리자만 오십칠만원이여서 일반조합원들은 그원금급 리자상환의 부담에 말할수업는 고통을 당하야오든중이데 설상가상으로 지난번의 대수해로 삼십삼조합중 초동(初同)동면(東面)북면(北面)제이하안(第二河安)등 산조합은 제방이 결궤되여 구역내의논이 침수되고, 기타 십사개조합은 내수의 증가로 역시 논이침수되여서 총면적일만구천육백오십사정보중 오천구백륙십사정보가 침수되고 그침수된논의 수획은 전무상태로 그 피해액이, 이백십륙만、일천삼백구십오원이고, 또 제방결괴, 기타 조합공작물(工作物)피해도、삼십일만칠천이백구십구원이여서, 총액이, 이백사십칠만팔천륙백구십사원이라한다. 그래서 일반조합원들은 년년이 느러가는부채부담의고통에다가, 농작물피해까지 당하게되엿스므로 조합유지도 곤난하게될것으로 조합원들도 말할수업는 곤난에빠저잇는터이라 당국의선후책이 크게주목되는바라한다

五萬圓豫算으로 醴泉公普改築 期成會役員會決議

【醴泉】경북례천 공립보통학교(醴泉公立普通學校)의 교실은 년숙아중에잇서서 이축기성회(移築期成會)를 조직하고 역원(役員)제씨는이축문제에 고심초사하엿스나 공비(工費)관계이문제되여 아직실현치못하엿든것이 금년춘수에 교사(校舍)전부는삼척가량이나 침수되여 부패(腐敗)물이생기여서 아동의위생에 극히불리할뿐아니라 교실(校室)에 습기가 채이여서 지금에잇으러서는 이축하지 아니하면 아니될처지임으로 지난십팔일 오후한시에 례천면 회의실에서 역원회(役員會)를개최하고이축비 오만원예산으로 그전 농업보습학교(農業補習學校)실습지(實習地)를사천여평을 매입하여 이축하기로 할모양인데 이축비 문제는 이십○일에 면민대회를 개최하고 대회석상에서 결정하리라고한다

平壤各界總動員 救族의烽火炎炎

衣類六百點과現金百五十餘圓 本報平壤支局에寄托

【平壤】삼남수해리재민의 구제금품의과락은 그후계속하여답지하고잇서서 십구일까지의 제사회분으로 의복(衣服)륙백륙십삼점 교과서(敎科書) 이십일책 현금(現金)일백오십칠원사십전을 본사평양지국에과락하여 왓스므로 즉시본사에발송하여 재지에전햇다

과락자의 방명을소개하면다음가트며 어나과락금품이눈물과동포애의 발로가아니랴마는 그중에서도 조영걸(曺榮杰)씨는 혼자서의복 이백오십점을 집군에게 지워가지고 왓스므로 지국원은 감격하여 주소와성명을무럿스나 종시알리지안코 가버렷스므로 지국원이 추적조사한결과 비로소 신양리(新陽里)에거주하는 조영걸씨로 알려 죄송하나마 여기에 주소성명을발표하게되엿다

그리구 기독교 조선감리회서부년회 수양회를 평양남산현 교회당에서 개최햇섯다함은 긔보햇거니와 회원 백여명이 마지막날의 정신을 일제히 굶고 그대금이십구원 사십전을 모도아 본사평양지국에 과락하여 뭇는사람으로 감격한눈물을 흘리게 햇다

평양고보(平壤高普)사학년 을조생도일동은 금번 조선중앙학교 롱구대표로 전일본중등롱구대표로가는 자교의 선수응원비로 모집햇든 현금사원팔십전을 도당국의 원정중시명령으로 중지되여스므로 원정응원비를 그대로수해이재동포에게 보내기로 결의하야 본사평양지국에 과락햇고 숭인상업(崇仁商業)사학년 갑조생도일동도 사원륙십오전을 거출하여 재지에보내도록 과락하여왓다 또 불상한과수로 어린딸들을 학교에보내고 가진 고생을하는 창전리(倉田里)홍숙운(洪淑雲)녀사는 이라는분이 정성것 의복십칠점을 만드러 지금상수보통학교(上需普校)삼학년재학중인 김효원(金孝媛)(十)일학년재학중인 김효민(金孝敏)(八)의두따님에게 들리워서가저왓는데 얼마나감격한 일이아니냐? 이밧게 조선인숙옥조합(朝鮮人宿屋組合)관계자 칠십팔명이보내준 구십칠원오십전 산정현교회(山亭峴敎會)신도일동이 보내는 의복이백사십점 류정교회(柳町敎會)의백오십륙점 어느것이인류애동포애의발로가아니겟는가? 보내라 구제금품을 만히보내라 그리하여가련한 삼남이재동포를 구제하자

◇寄託者芳名 (第四回分)

▲永玉里 平壤□生會 十圓▲上需普校生徒敎科書 二十一冊▲柳町敎會衣服百五十六點▲新陽里 曺榮杰 衣服二百五十點▲平壤□普五學年一同 十一圓十一錢▲基督敎朝鮮監理會西部年會修養會 二十九圓四十錢▲崇仁商業四年甲組生一同 四圓六十五錢▲平壤高普四學年乙組 四圓八十錢▲平壤朝鮮人宿屋組合 九十七圓五十錢 (內譯) 金一圓式 徐尙福 朴贊佩 黃明淑 金基洙 朴貞玉 李鎔順 李亨淑 玄乙均 李德序 金洋河 李昇文 金冊三 申乃乙 崔在德 洪性順 丁錫斗 朴花淑 安濟豊 崔朝旭 孫永俊 韓用健 李炳烈 金一圓式 尹昌周 朴在日 沈鳳律 裵貞子 金四圓 楊濟英 金二圓式 金子貞 金鎭勸 金一圓 金氏 金二圓 金學洙 金一圓式 鄭泰冰 寬穆 金一圓式 金鼎七 金世濟 華 金二圓式 金禎顯 朴正 金一圓 姜元弼 朴龍化 京鑑 金淑子 金一圓 李淑子 金二圓式 金潤成 金正穆 桂鳳周 裵弘烈 李英輝 金 錢 羅華伯 金一圓式 金五十 金件黨 全鳳元 金光洙 金五十錢 李信燦 金一圓 金泰學 金五十錢 金炳奭 金二圓 姜贊西 金五十錢式 李君三 黃基弘 盧源輝 洪淳萬 金一圓 李元德 金五十錢式 金永善 李承緒 金一圓 金鳳煥 金一圓 張炳贊 金五十錢 申熙星 金一圓式 李根室 權在淵 金五十錢 金致億 金一圓式 金庸錫 金泰三 金五十錢 金文春 金一圓式 朴一心 玄錫七 金東化 金殷頫 金二圓 金鳳勳 金五十錢 安貞輝 金一圓 李秉輝 以上七十八名 ▲山亭峴敎會衣服二百四十點▲上需普校三年生金孝媛 同一年生金孝敏 衣服十七點 以上

◇…本報會寧支局에寄托한救濟品

咸陽郡內水災被害 人命死傷二百名

家屋流失、田畓流失、埋沒等 被害額百三十萬圓

【安義】경남함양군의 금번풍수해는 유사이래의 대참사이여니와 제그자세한 조사를 엇은바 피해는 다음과갓다한다

人命死亡 一二五名 同負傷 一六五名
家屋流失 九五戶 全潰一五戶 半潰一五戶 床上浸水一二九戶 計一二五四戶
道路決潰 二、三四三米 埋沒一六九米 破損三、○一七米
橋梁…墜落七個所 流失一六個所 破損二個所 計二五個所
堤防…決潰一六、一五四米 破損一四、六七六米
山林崩壞 一、一五三個所
耕地…畓 流失 一二、一八二反 同埋沒 三、一一五反 同上被害額 一五六、二五○圓
浸水面積 二、八八九反 同上 被害高 五七、七八○圓
田 流失七一八反 同埋沒一、三六八反 同上被害高 五六、○九○圓
浸水面積 四一四反 同上被害額 八、二八○圓

固城保育會에서 現金十圓寄托

【固城】고성녀자보육회회장 최정순(崔貞順)씨는 지난구일십륙일에 본사고성지국을 방문하고 이번풍수해에 귀갑의 사선에서 방황하는 동포를 구제함에 호말의 도움이나 될가하여 우리 보육회원으로 모호된돈이 일금십원이오나 약소하나마 귀지국에서 마러서 우리고성지방에도 제일착경에 빠저잇는 동포를 구제하여달라고 긔탁하여왓다

救濟金을寄托

【白馬】수해의참변을 당한백만 재민을 구제하기위하야 경의선 백마역전(京義線白馬驛前)백마소년척후대(白馬少年斥候隊)에서는 지난일전 활동사진반을 청하야 수재민 구제 활동사진회를 열고 이에서 엇은 수입금에서비용을 제한금십륙원 사십삼전을 동척후대장백화성(白華成)군이본보백마지국에 차저와서 적은돈전이나마 풍찬로숙하는 백만재민에게 전하야달나고 부탁하얏슴으로 즉시본사에보내엿다한다

泗川有志의志誠 七百圓을醵集

【泗川】지난달이십칠일밤 전고미문의 대수해로 가장 집들을모조리 일허버리고 먹고 입을것도업시 로숙생활을하는 사천면내의 리재민들을 구제키위하야 사천유지들이 지방유지를 망라하야 구제위원회를 조직하고 맹렬한활동을 시작한결과 당일에 모집된 금액이 삼백오원에 달하얏다함은 긔보한바어니와 그간 일반유지와 동정금이 순조로답지하며 루계 륙백구십륙원이십팔전이란금액에 달하엿는데 의연자씨명오보금액은 다음과갓다

▲百圓 泗川鑛岩土地株式會社 ▲金五十圓 小田切亭 大野八郞 金四十圓 西野松次 千章明 金二十圓 慶南自動車泗川營業所 金拾圓式 藤田善吉 林次郞右衛門 賃連谷清造 泗川面長李□□ 金五圓式 □□ 小川龜一 □□ 玉 □□ □□ 木村□次郞 日下光照 金一圓 泗川普通學校生徒一同 金八圓二十八錢 泗川普通學校生徒一同 小計 六百九拾六圓貳拾八錢也

罹災小商人을爲하야 商業融資를計畫

【全州】금번 전북일대를 휩쓴 풍수해가 일과한후 전주부내에만 오천여 이재민을 내엿다함은 루보한바 잇거니와 그후 재민을 에워싸고 전주부사회계로 드려오는 적성의 구제금이 일만오천여원을 돌파하고 잇다 그동안 일반 세궁민과 농가에는 약간의 구제금품을 주워 왓섯스나 소상인(小商人)층에는아무것 이렇다는 구조의손길이 미치지못하엿든바 금번 전주부에서는 삼천원가량한 도로 소상인층의 상업자금을 무이자 대출키로하고 목하 피해자 조사에착수하는중이라고한다

平元線開通遲延 老港元山의煩悶

元山官民對策講究?

【元山】관북유일의 대항구도시 원산은 함경선의개통과함께 그 자체의발전요소를 빼앗겨 지금은 다만 그잔해만을 부지하고 잇슴은 세인의 공지하는 바이거니와 이 원산의 발전 혈로(發展血路)는 평원선(平元線)의 개통에 기달릴수밧게업서서 원산관민은 일체가되여 평원선의 개통을 촉진한바 잇섯다 그러나 래명년도인 소화 십사년도에는 개통할 예정이든 평원선은 국제정세의변화를따라 국책적철도의 선행으로말미암아 연긔되리라는설이 철도국으로부터 전하야오게되여 고대하든 원산시민을 놀라게하는동시 실망까지주게하얏다는데 그것은 평원선개통이 느즈면느즐수록 원산의발전요소가 거세(去勢)당하기때문이라는바 이선과연락할만포진선의 개통이 평원선보다먼저되게되는관계상 평안도와함남벽지의 지상지하(地上地下)에싸여잇는 만흔물화가진남포항으로 집중하게되기때문이라한다 즉진남포와 만포진선 연선상인과의 상거래가 먼저시작하면 그만큼 평원선의 종단항으로서의 원산의탄토량(呑吐量)은 적어지리라는데에 노해한원산항의 고민이 잇고 연긔설에 실망한것이라는데 원산관민은 이에 대하야대책을강구중이다.

關西體育會主催의 全朝鮮水上競技

新記錄續出의好績

【平壤】관서체육회주최 본사평양지국후원의 제오회전조선수상경기대회(第五回全朝鮮水上競技大會)는 예상대로 십구일오후한시부터 일기화창、무풍으로 긴장미가 자못조흔가운데 개최되여 대회부회장 김병연(金炳淵)씨의 개회사를나여 작년도 우승군 수동군(水董軍)으로부터우승배반환과 참가선수대표 박제국(朴濟國)군의 선서문 랑독、심판부의 주의사항지시가 끗나자 곳경기에들어갓다 선수권을 목적하고 기염을토하는 삼십여참가선수들의 쾌기묘기는 만장을 열광케하는가운데 대회신기록이속출되여 마츰내 팔종목전부를 신기록으로 만들엇다 희유의 대접전이 끗난다음부회장 김병연씨로부터 입상한선수와 팀에 시상을하고 대성황리에 폐회되니 때는 오후다섯시였다 전적은 다음과갓다

▲百米自由型決勝 1、楊安慶(平壤)一分五秒一 2、朴濟國(水董)一分一○秒F 3、金贊俊(泳友)一分一一秒F (以上全部本大會新記錄)
▲二百米自由型決勝1池光浩(水董)二分四五秒六(本大會新記錄) 2李肯根(泳反) 3梁成八(泳反)
▲四百米自由型決勝1朴秉植(泳友)六分六秒下(本大會新記錄)2池下周(水董)3李永弼(昭和)
▲八百米自由型決勝1崔炳澤(水董)一四分四七秒下(本大會新記錄)2梁成八(泳反)
▲百米平泳決勝1洪官玉(昭和)一分二六秒五 2崔潤鍋(泳友)一分二六秒六 3金仁高(泳友)一分二七秒下(以上全部本大會新記錄)
▲二百米平泳決勝 1洪官玉(昭和)三分七秒下 2崔潤鍋(泳友)三分二秒下(以上本大會新記錄)
▲百米背泳決勝 1申載福(水董)一分三一秒F(本大會新記錄)2金贊俊(泳友)3鄭益漸(昭和)
▲百米自由型릴레 1水董軍(池光浩、池萬周、崔炳澤、朴濟國)一分一六秒二 2泳友軍 一分二○秒F(以上大會新記錄)
▲團體優勝 入場式과 八百米릴레 優勝旗水董軍

水害義捐金

社會事業協會收合

▲七、四三四、三七朝鮮日報社扱(內譯)▲七、一八黃海道、秋花公立普通學校一同(京城日報社扱)▲一、○○○、○○京城府南大門通、朝鮮郵船株式會社▲五○、○○京城府南大門通、朝鮮郵船株式會社本店社員一同▲一四四、全南、陸川郡京城地方專賣局陸川販賣所員一同▲五○京城地方專賣局□□出張所長津販賣所▲一○、七○神奈川縣小田原地方、李福寧外二十名▲一、○○○、○○株式會社朝鮮取引所▲二○○、○○同、取引所本店社員一同▲二六、九、五○京城府長谷川町京城基督敎婦人會▲一○○、○○朝鮮肥料製造業水產組合聯合會▲三○、○○同、組合役員職員一同▲四三、七○東拓鑛業株式會社□□▲一六、○九□□所從業員▲一二、六七飛行第九聯隊長外四名▲五○、一○愛知縣一宮市光明會愛知縣總本部▲三五、○○新京羽衣町二ノ二新京大タク從業員▲五、○○吉林森村松三▲五○、○○京城府旭町一、鳥屋ぬい(京城日報社扱)▲一、○○咸南、新高山專賣局販賣所員一同▲二、○○神戶市、神戶區明石町中村精七郞▲一四、二七咸北雄基港、各宗聯合佛敎婦人會▲一○○、○○東洋□□會社京城工場建設假事務所▲二四、九五京城イテル、ウラル、トルコ、タタル文化協會(朝鮮新聞社扱)▲一○○、○○大阪辻久商店株式會社▲二、○○永登浦昌和工業株式會社▲永登浦曹洞宗布敎所片山道海▲五三、九二平安北道京義□南市警察署南市體育會▲一○、一○八幡市朝鮮佛敎靑年團、代表宋秉熙▲七三、六一岡山縣兒島郡兒島內鮮同友會▲一一五、○○東京女子齒科醫學校東京□□學校職員生徒一同▲三、五五□□▲五、九○咸鏡北道馬城公立普通學校生徒一同▲八五、一五□□會會員一同▲一二、九○京城刑務所受刑者一同▲一○○、○○株式會社帝國興信所長後藤勇夫(京城日報社扱)▲四○○京城府本町□□辰號店員一同▲五、○○黃海道□□

延白郡美山里□洞十二戶(同)▲二四、○二京城法學專門學校生徒一同(同)▲二一、九五東大門□普通學校生徒(同)▲一、六○(同)▲三○京城師範附屬男子普通學校生徒四年一組(同)▲二、○六同二年生(同)▲一、八五同六年一組(同)▲二、二四同三年五年一組(同)▲一、六六同四年一組(同)▲二、三七同六年二組(同)▲二、七三同□館先生取扱(同)▲二、三三同三年一組(同)▲二、七五同一年四年五年生(同)▲二、三五同一年一組(同)▲一、五五愛知縣□郡町佐藤□(同)▲一、七○神奈川縣□原町□▲二、九八○福岡縣□外四名▲一九、八○福岡縣□新原炭坑伊用夏外四九名▲五、○○同、新原炭坑主大田修吉▲一、○○福岡縣□二日市町□▲三○、○○滿洲□販賣株式會社□▲二七六、五○中華料理組合所【內譯】十圓 五閣園 大觀園 雅叙園 五圓 會英閣 蓬萊閣 第一樓 中華園 悅賓樓 四圓 東海樓 福海軒文店 三圓 元陞樓 醉仙樓 中華樓 寶英樓 聚雲亭 安東樓文店 寶華樓 金生園 新華樓 福海軒 本店 吉順館 進雅春 長松樓 榮成園 東峰園 共和樓 二圓 昌福軒 滙豐閣 東華樓 洪順樓 雅敍園 興順樓 芳林園 雙盛園 壹園 德成樓 東陞樓 永勝館 同和樓 長春園 榮興樓 東華樓 慶昇館 慶昇樓 鴻陞閣 吉慶樓 永興館 蓮香樓 同慶園 振興館 支店 振興館本店 天順樓 六合居 長順樓 金香樓 新□樓 萬□樓 福從樓 天藝園 新和閣 三合□ 錦江樓 謙山樓 共樂台 杏芳樓 德和樓 富盛樓 天增□ 本店 德順樓京城支店 □□ 德順樓館山 一圓 安合春 長元樓 東升館 東來□ 廣東樓 北京樓 鴻春園 會仙閣 寶英樓成記 天合閣 寶信園 進升館 一圓五十錢 聚松樓 閩香樓 長慶園 五十錢 福合樓 德增樓 金成樓 一圓 安東樓 本店 日華樓 德興樓 四海樓 明德樓 寶合樓 山海樓 福順興 支店 泰東樓 天合樓 福興樓本店 □文店 福興樓 天合閣文店 同興樓 元發□ 文華樓 大華樓 德興樓 金中園 金海樓 □□樓 □□樓 華□園 雅俗閣 合興樓 德順和 茶芳園 興隆園 萬壽春 東文樓 春發園 新和園 雅味園 元興館 五十錢 德成樓 廣太園 雅樂樓 竹園 同興樓本店 同和春 □□ 新明樓 中和樓 福增樓 雙合東 東賓樓 同和居 仲春樓 會和館 十錢 東園 一圓五 進興保山崎延吉

▲朝鮮日報社取扱

▲三、三六慶州介龍公立普通學校生徒一同▲一○、一○城津郡鶴上面元昌洙▲一○、一○京義線沙里院宗義學校生一同▲一○○、○○京城府寶蓮洞一一三霍相應▲一○○、○○京城府天然町一○二金永壽▲五○、○○京城本山龍珠寺峴底町布敎所▲五、○○京城府昌信町一四○朴大成▲一二、○○朱生均▲一五、○○京城□町一二一六宋榮善▲三○、○○同樂園町一四三八、七六同光熙町培明學校兒童一同▲三、○○同町主日學校兒童一同▲三○、○○同萬里町一一七李康□▲八五、一四鐵新學校職員及生徒一同▲五、○○大阪伊藤正夫▲一、○○大阪市昆陽立準町大應文▲一五○、○○新義州榮町二ノ三朴龍雲▲二四、○○新義州新延社社員一同▲一五、九○同上社職工一同▲五、○○全羅北道大野公立普通學校▲三三、七四梨泰院普通學校職員生徒▲一○、○○金如蘭▲一○○、一○京城府壽松町五五任實子兒弟▲一○、二二同上□十里社□學校職員及兒童一同▲六、○○同安國洞安國幼稚園園兒一同▲三三、二九同□女子普通學校職員及生徒一同▲三、三○同安國町□花幼稚園 [illegible]

最新ホルモン知識 生殖腺호르몬은 補給할것인가? 自足할것인가?

◇只今은 호르몬謳歌時代이다。現在確認된 호르몬의主要한것은 約十二種類로서 人體를그交互作用에依하야 保持되고잇는것이든지 缺如하든가 過剩하여도 곳 生理的均衡을잃어 異狀現象을呈하야 疾病을招致함에이른다

◇其中生殖腺호르몬은 모든호르몬을 代表한感이 잇서서 호르몬이란 熟語가「興奮한다」는 말로 轉化한것도 生殖腺호르몬을 指稱한것이 分明하다 一般的으로도 호르몬이라고하고 곳 生殖腺호르몬을 想起하므로 이 由來는 理由업다고할수가 업다。

◇即 從來生殖腺호르몬은 오직 生殖機能만으로서有用한 內分泌라고생각하고 잇는것은 큰잘못으로 人體綜合호르몬의 交互作用上生殖선 호르몬은 가장 重要必須의 成分으로서 實로人體活力의養源이되는것이 호르몬學說에依하야 立證되엿다 故로 人體는 生殖腺호르몬의分泌旺盛할사록 肉體的으로도 또 精神的으로도 健全優秀한것을말할것도업다

◇이生殖腺호르몬은 어데서 分泌되나하면 勿論 그이름과가티 生○器內分泌管에依하야産出分布되다 따라서 生殖腺호르몬이 旺盛한것은 生○器의健全을 意味하고 生○器의健全卽體力優秀를 말하는것이다 萬若生殖器機能障害를 이르키든가 先天的性器不全때문에 生殖腺호르몬의産出이 衰할때는 곳 全身的으로 影響하야 病衰、老衰를 招致하게되다

◇이것에對하야、從來의專혀호르몬補給의方法인 講究되여 호르몬劑의 注射乃至內服이 行하지만 果然얼마나한 補給이될수잇는가 또他動物의 호르몬을 補給하야 얼마나한 效果가 잇는가 只今 자못疑問이다 假令以上의方法이 有效하다고하여도 補給한 호르몬이 消耗되여버리면 다음으로 補給치안허서는 아니되다 그것이야말로 一時的인 姑息手段에 不過하다고 하는것은 아지못하는이가 生覺하여도 肯定할수잇는것이다

◇그러면 補給外에 무엇이잇느냐하면 모름지이 아것은 自給自足하여야하는것으로 그러함에는生○器의健全復活을 圖謀하는 것이 무엇보다도 根本策이 아니면 아니되다 그럼에도不拘하고 사람들은 오직 호르몬을 補給하면 그만이라고생각하야 그根本인 生○器의 健全復活을 圖謀하고 가장 自然的인 自給自足을 講究치안허서는 아니되다

◇生殖腺호르몬이 人體에 미치는 作用은 男女가다 同樣이지만 特히 男子의性的缺陷은 顯著히 生殖腺分泌機能을 衰弱하게하고 호르몬의 缺乏을 이르키므로 이것은 오직 從來의姑息療法等으로는 容易히 根本回復이안되고 性器發育不全과가튼것은 從來療法이 困難하다

그런데 米國醫科大學敎授 ホリック博士의 新學說에基한 物理療法「ホリック眞空水治器」가 생겨서 從來困難視되여잇든 모ー든性的缺陷을 容易히 治療復活하게되것은 참으로 性的缺陷者의 天惠的福音으로서 本器에 依하야 一次健全性器로 復活하면 호르몬補給을하지안허도完全한內分泌機能에依하야 充分히 生殖腺호르몬의 自給自足을 다하야 心身의 健全을 다할수가잇다。

發育不全‧機能障害 男子性的缺陷에 이唯一療法이잇다

ホリック眞空水治器의出現

人體의活力素라고도할만한 生殖腺호르몬을 充實하기爲하야는 먼저生殖器의 正常健全을 圖謀치아니허서는아니되지만 男子生○器機能障害(陰○早○遺○夢○等)은從來藥物療法으로도 또其他의療法으로도 조흔治病效果를어들수업는 자못어려운 病狀이엇다 또先天的性器不全 短小彎曲等 乃至 中途로發育이 阻止되不全性器에對한 正常法은 拱手傍觀할수밧게업섯든다

그러나 醫術의進步는實로感謝한 것으로서 드디여이것을理學的으로正常復活식히는 適切唯一療法이發見되여 흔히秘密히治療할수 잇는輕便療器까지도 完成되世上이다 이것은卽ホリック博士의 新學說에 基한 世界的療器「ホリック眞空水治器」의 出現이다 本器의效用에對하여서는 임이醫學博士五十餘氏의 實驗에依하야 그有效가 認定되여有效證明까지도 賦興되엿스므로 누구나그眞價를疑心할餘地는업다 이것이弊所가 極力世上에 普及식히라고 하는所以이다 本器의作用은理學的眞空吸引力과 水治法을應用하야 衰弱한性器에多量의 血液을流集하야 細胞의蘇活과筋肉의發達을 促進하는同時에 生殖腺을更生식혀서 이것을物理的으로機能의回復發育의促進을 圖謀하는偉大한 效果를 發揮하는것이다。故로 機能障害一切에對하야 覿面의效를奏하고도 短小性器도治療一回마다 效果가메ㅣ도르에나 라나서漸次好結果를 어들수가잇다、男子로서 性的缺陷이一生을 사라가는데如何히 不利不幸한가를알면一刻이라도速히本器를使用하야更生歡喜의生活에 도라갈수잇다、特히젊은靑年들을 爲하야 勸告하고십다

圖入說明書(非賣品) 無代進呈

◇實驗醫學博士의 實驗證明을 보시고 「東京新療法研究所」로直接注文하시면 使用說明書를添附發送함

도이以上詳細한것을알고십흔분은 葉書로申込하면「性の新知識」과 說明書를匿名으로速送하오니申込하시라

醫學博士五十餘氏實驗證明推奬

◇ホリック眞空水治器 金五圓 送料 內地二五錢 植民地五五錢

=說明書添付=

葉書로申込하시라

匿名發送합니다

代金引換料十五錢增

包莖…切斷하지안코自宅으로 治療가成功한다

◆ホリック包莖安全器 金四圓 送料 內地一五錢 植民地四二錢

◉效果不完全한僞物이잇스니꼭ホリック眞空水治器를求하라

東京市芝區神谷町十八 東京 新療法研究所 電話 芝三一二三・振替東京七七三九

株式會社四海公論社大計劃

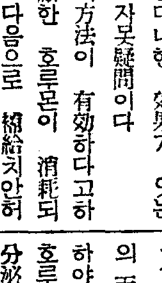
文化奉公의 人間的事業 收入多大

支分局長募集

唯我四海公論이 只今에累數萬의愛讀者를擁하야 朝鮮第一의發行部數를내게된것은衷心同慶하야마지아니합니다 이에 다시一層그發展을圖謀하며 大雜誌王國建設의組織的體系를 完成하기爲하야玆에劃期的大計劃을發表하오니 우리社會를 愛하시고 우리文化向上에至衷을가지신 江湖僉位는 奮然贊同하시와이盛大한 大陣容에期於參劃하야 說一臂의勞를앗기지마시기懇望하나이다

規定書 請求次第 郵送

京城竹添町 株式會社 四海公論社

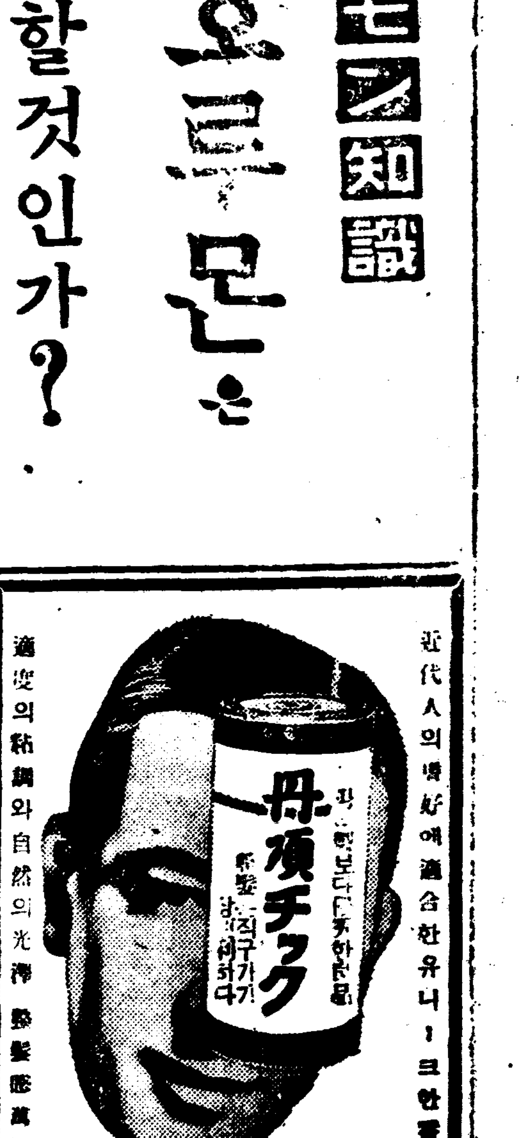
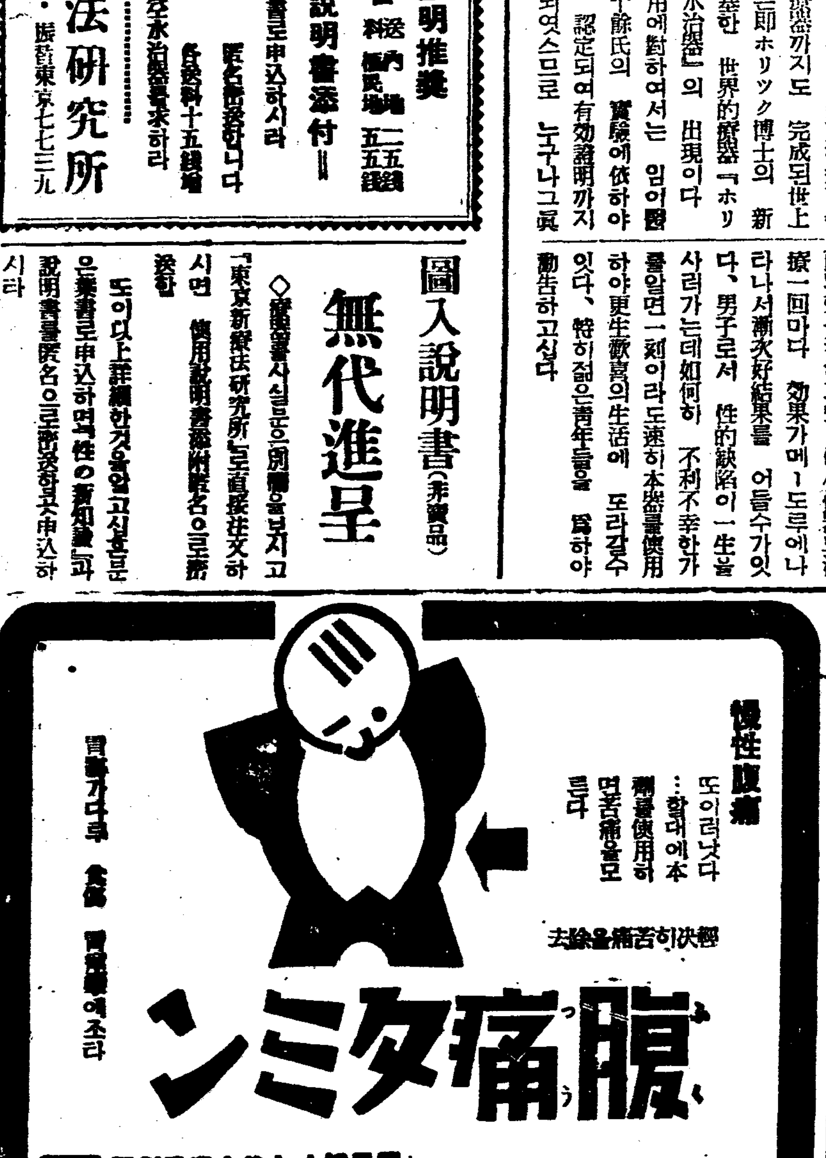


巡査看守(講義錄)

巡査看守志願者는本會講義錄에依하야 合格保證、特典으로鮮人巡査試驗問題集等 二冊無料進呈함 (但入會者에限함)

京城府永樂町二丁目二番地 朝鮮警務學會 電本(2)三○三○番 (規則書卽送)

好職業

男女適近不問自宅執業樂○勤人學生副業最良○收多無休○照會見本進呈

大阪軌線生駒停留場前 博文社